

Jornalizmu iha Timor-Leste:

Manual ida ba jornalista sira



Journalizmu iha Timor-Leste: Manual ida ba jornalista sira

Edisaun dahuluk, 2010.

© International Center for Journalists

Fotografia portada: Natalie Whiting

Dezeñu: Frida Rodelo

Tradusaun ba testu ne'e kompleta husi Isolino Guterres no Fransedes Suni

Jornalizmu iha Timor-Leste: Manual ida ba jornalista sira

Chloe Adams

Ho kontribuisaun husi

Charles S. Rice

Budi Setyo

Marianne Kearney



© International Center for Journalists, Washington, DC
1616 H Street NW • Third Floor • Washington, DC 20006 USA • T: +1-202-737-3700 F: +1-202-737-0530
www.icfj.org • www.ijnet.org • editor@icfj.org

Kona-ba autor

Chloe Adams jornalista Australiana nian ne'ebé servisu ona iha jornál sira no televizaun desde 2000. Iha 2010, Chloe koordena programa JTOT ICFJ nian, hala'ó treinamentu ba distritu sira iha Timor-Leste no hanorin iha Universidade Nasionál Timór Lorosa'e.

Konteúdu

Introdusaun	7
1. Valór notísias	9
2. Interese	12
3. Hakerek <i>lead</i>	17
4. Estrutura istória	21
5. Produs istória	24
6. Entrevista	30
7. Klaridade	33
8. Akurasia	36
9. Balansu	40
10. Interpretasaun	45
11. Fundu (<i>background</i>)	54
12. Jornalizmu rádiu	59
Nota ba treinadór sira	67
Matéria referénsia	73

Introdusaun

Objetivu husi testu ne'e atu hato'o ba jornalista sira iha Timor-Leste kona-ba rekursu treinamentu. Intensaun ida mos atu hatudu aplikasaun teoria no pratika iha area jurnalizmu, ho'o referensia spesifiku no ezersisiu ba Timor-Leste.

Antes ita kontinua ba kapitulu 1-12, mai ita haree uluk fundamentu prinsipais husi jurnalizmu nian.

Saida mak jurnalizmu?

Tuir disionario Oxford nian, jurnalizmu mak aktividade ou profesaun hakerek ba jornal ou majalah (*print*), ou halo kobertura notisias iha radio ou televizaun (*broadcast*).

Iha termus simples, jornalista hato'o informasaun ba iha publiku uza media impresa (jornal sira, majalah, internet) ou media *broadcast* (radio no televizaun). Iha dalan balun ne'ebé diferente ba jornalista sira halo approximasaun ba media impresa no *broadcast*, maibe iha mos prinsipais komun balun no abilidade ne'ebé mak jornalista sira tenke estuda. Kapitulu 1-11 husi testu haree ba iha prinsipais komun hirak ne'e, kapitulu 12 haree liu ba spesifiku atu hakerek ba radio.

Funsaun saida mak media sira nian iha sosiedade?

Notisias media jeralmente aseita atu kompleta funsaun boot tolu:

1. Atu informa publiku
2. Atu eduka publiku
3. Atu *entertain* (*menghibur*) publiku

Iha funsaun balun sira seluk ne'ebé bele inklui iha lista ida ne'e, depende ba iha tipu media; atu investiga, halo ajenda sosial, atu serve funsaun komersial liu husi revenue iklan, atu interpreta informasaun, no atu grava istoria.

Ho desiminasau informasaun no eduka publiku, media mos hala'o funsaun

ne'ebé forte iha nasoes demokrátiku. Media bele ezersisiu podér ne'ebé boot; ne'e bele fo'o sai korupsaun, ne'e bele fo'o presaun ba governu atu muda lejislasaun, ne'e mós bele influencia dezisaun ba sidadaun bai-bain ne'ebé halo bainhira sira vota iha loron eleisaun. Maibé ne'e importante atu hanoin katak ho'o podér mosu katak komprensaun responsabilidade ne'ebé boot. Tanba ne'e jornalista sira tenke tuir etika no mata dalan profisionál atu aseguira katak podér ne'e uza ho'o responsabilidade.

Hahalok importante no abilidade saida mak jornalista preziza iha?

Abilidade importante rua ne'ebé mak reporter sira tenke dezenvolve durante sira nia karier mak hakerek no buka notísias (*news gathering*). Reporter foun sira sei la espera atu iha abilidade hirak ne'e direitamente, maibé karakterístika ema ida idak no abilidade ne'ebé mak diak kuandu atu hahu:

- Kuriosu
- Persistente
- Hanoin kreativu
- Étika ne'ebé diak ho atitude morál
- Abilidade hakerek klaru no simples
- Abilidade iha komputadór no tékniku sira seluk
- Abilidade atu involve ema seluk, husi Prezidente to ema sira ne'ebé hamoos dalan
- Ema ne'ebé konta istória
- Koñesementu no interese ba tópiku ne'ebé variedade, husi desportu to'o polítika

Kona-ba publikasaun ne'e

Manual ne'e kria ho input husi partisipante sira ne'ebé tuir treino iha ICFJ nia programa *Journalism Training of Trainers* ka JTOT. Ezemplu barak mak foti direita husi JTOT iha klase laran. Ami nia agradesementu ba Aleixo Ximenes, Jose Gabriel da Costa, Isabel Ermelita, Rita Almeida, Luis Amaral and Xisto Freitas.

1. Valór notísias

Objetivu: Iha rohan sesaun ne'e, jornalista sei komprende oinsa atu hatene istória notísias ida.

ISTÓRIA NOTÍSIAS IHA NINIA VALÓR BAINHIRA IHA IMPAKTU BA NINIA AUDIÉNSIA. Entaun oinsa ita kuñese istória notísias diak ida bainhira ita haree? Iha buat balun atu buka:

- *Proximidade*: Istória notísias iha valór kuandu ne'e akontese besik audiénsia sira, iha sira nia aldeia, distritu ka nasaun. Ba ema barak, eventu ne'ebé akontese besik liu ba sira, sira iha interese boot liu.

- *Tempu*: Ema jerálmente iha interese kuandu eventu ne'e foin akontese. No-tísias kontravensaun la'o uluk iha rádiu no buletin televizaun tanba istória ne'e foin mak akontese. Iha jornál, ita hetan katak istória iha interese media iha valór notísias ne'ebé diak liu kuandu foin mak akontese. No mós istória ne'ebé mak interesante bele lakon ninia impaktu kuandu eventu ne'ebé akontese lora ou semana hirak liu ba.

- *Prominensia*: Istória sempre iha ninia valór kuandu istória ne'e kona-ba ema ne'ebé mak famozu, ka ema ne'ebé iha pozisaun boot iha sosiedade. Tan ne'e se istória ida involve Prezidente ka Primeiru Ministru, ida ne'e bai-bain iha valór notísias. Bainhira eventu ne'e nia sentru ba sira, ita tenke foka istória ne'e ba sira. Maibé kuandu istória ne'e foka liu ba eventu, ita tenke kuidadu atu la enfatiza (*menonjolkan*) maka'as liu fali importánsia ema famozu ne'ebé atende eventu ne'e.

- *Konsekuensia*: Istória iha valór notísias kuandu bele halo impaktu ba iha sosiedade, to'o muda lejizlativa ou influénsia dezisaun governu. Maibé hanoin, tipu hirak husi istória sira ne'e tenke iha ninia signifkadu ba sidadaun bai-bain. Oinsa mak sira bele iha impaktu ba ema barak iha Timor-Leste? Pur ezemplu, se governu hetan kritika tanba nia inkapasidade atu kontrola presu foos, ita presiza hanoin kona-ba impaktu ne'ebé istória ida ne'e iha ba sidadaun sira ne'ebé kiak iha Timor-Leste.

- *Estraiñu*: Istória ne'ebé dala ruma interesante ba audiénsia sira kuandu sira iha valór inovasaun. Kuandu eventu ne'e estrordinariu, ema sei gosta lee. Jornalista barak iha mundu ne'e refere ba ida ne'e hanesan fenomena “ema tata asu”. Bainhira asu tata

ema, ita la dun preokupa ba eventu hanesan ne'e. Maibé kuandu ema tata asu, ne'e eventu ne'ebé mak bai-bain la akontese.

- *Konflitu*: Eventu iha ninia valór bainhira inklui elementu konflitu. Audiénsia sira interese iha drama, la haree se konflitu ne'e relasiona ho funu ka lae, polítika, ka eventu desportu (ekipa ida kontra ekipa seluk). Ezemplu ida ba ida ne'e mak eleisaun parlamentar 2007 iha Timor-Leste iha ne'ebé koligasaun AMP forma governu maske Fretilin mak manán maioria husi votu sira.

- *Progresu umanu*: Audiénsia sira iha interese ba progresu ema nian, hanesan hetan fatin foun no buat foun. Istória sira hanesan ne'e bele inklui buat foun ne'ebé deskobre iha área médiku nian, ka avansu sira iha área teknolojia. Bainhira ema ba fulan iha 1969, nia sai notísias iha mundu tomak.

- *Emosaun*: Kuandu istória ne'e halo ema hamnasa ka halo sira tanis, ne'e karik iha valór notísias ruma. *Feature writing* (hakerek *feature*) dala ruma tarjetu audiénsia sira nia emosaun, maibé *hard news* (notísias toos) bele mós halo hanesan. Haree ezemplu iha okos ba demonstrasaun emosaun.

¶ *Ezemplu 1*. Bainhira ita lee istória iha okos ne'e, hanoin kona-ba elementu sira ne'ebé relevante.

Jerasaun lakon rekonsilia nia aman brigadeiru POLRI ho F-FDTL

Dili, Tempo Semanal—Bobi Rahman oan hakiak husi brigadeiru POLRI Sontono ne'ebé iha 1978-1982 hanesan ulun boot POLRI ba Indonézia nia eis provinsia 27 Timór Timur no oan husi vice komandante F-FDTL brigadeiru Tito da Costa alias Lere Anan Timur ne'e iha resisténsia da luta ba liberaun hanesan komandante gerrilla iha rejaun I mós hanesan subxefe estado maior das Failintil hamrik besik entre nia aman na'in rua ne'e nia klaran iha sala VIP aeroportu Komoro.

Bobi loloos moris iha loron 19/08/1981 isin diak tebes bainhira kompara ho ninia aman sira. Maibé nia, oan ida mak diak tebes ne'ebe sempre hakruuk ba aman no inan. Bobi hanesan oan ida dala ruma konfuzu tan ba iha aman rua maka hadomi hadau malu maibé eis komandante dahuluk Polwil Timór Timur ne'e dehan “nia sorte boot tan ba hanesan oan ida maka iha aman na'in rua”.

“Husi nia aman na'in rua ne'e ya... la dun dehan boot... maibé Maromak fo ba sira sai hanesan lider hanesan Lere iha ne'ebá sai hansen komandante ba Forsa Defeza no ha'u iha ne'e sai ulun ba Polisia. Maibé labarik ne'e lakohi sai Forsa Defeza ka sai hanesan polisia mós”, dehan eis brigadeiru ne'e ho hamnasa. Tuir informasaun husi populusaun iha Iliomar ne'ebé hato'o ba eis konage polisia Indonézia iha TL iha tinan 1978 ate 1982 ne'e katak ema hateten ba nia katak kuandu sira hetan labarik ne'e tara hela ba nia surat tahan ruma hakarek ho lian fuan “Tito Elito”, kuandu boot mai tiru malu ho o nia aman iha ai laran.

Iha tinan 1998 eis komandante gerilla ne'e husu tuir ona ninia oan ne'ebé lakon ne'e maibé foin maka hetan informasaun loloos ho tulun husi eis Jendral Yunus Yosfia ne'e Lere hasoru malu ho na'in oan ba dahuluk iha Jakarta iha loron 08/04/ 2010.

Haree husi realidade Bobi iha aman na'in rua makaa hadomi duni nia.

Tempo Semanal hetan kazu hanesan Bobi nian ne'e lubun ruma no iha semana oin jornal sei hatun hikas informasaun kona-ba Bobi no ninia kolega sira seluk ho titulu "Timor-Leste nia jerasaun ne'ebé lakon servisu ajuda buka atifista Indonézia ne'ebé dezaparesidu". (*Tempo Semanal*, Tersa, Juñu 22, 2010.)

Istória iha leten iha element sira tuir mai ne'e:

- Emosaun: Istória kona-ba Bobi no reuniaun ne'e emosional no iha possibilidade atu muda audiensia ba nivel emosaun ida. Kuotasaun sira husi nia aman tulun atu emfatiza aspetu emosional husi istória ne'e.

- Proximidade: Istória ne'e akontese iha Timor-Leste no involve ema Timór.

- Estraiñu: Razaun ida tansa audiensia sei iha interese atu lee istória kona-ba Bobi mak tanba akontesimentu ida ne'e la akontese dala barak. Ba korenti akontesimentu balun atu akontesimentu iha ema ida nia moris ne'e la'os buat bai-bain. Tan ne'e ita nu'udar lee na'in sai hakfodak ho buat estraiñu ida ne'e.

- Konflitu: Konflitu relevante iha nivel minor ida katak nia tempu durante ki'ik involve militar no nia familia balun mate durante luta. Ida ne'e la'os fokus boot liu husi istória ne'e maibé sei relevante.

¶ *Ezersisiu 1.* Tau número ba asuntu sira tuir mai ne'e tuir ninia importánsia, ho número 1, ba notísias ne'ebé iha valór a'as liu no número 5 ba ida ne'ebé mak valór uitoan liu.

a) Ema na'in rua mate bainhira aviaun hetan asidente iha Aeroporto Internasionál Nicolau Lobato.

b) Bee sa'e iha distritu leste nian iha Lautém hakotu estrada ba aldeia tolu.

c) Prezidente hetan tiru husi rebeldes no nia kondisaun ne'ebé sériu.

d) Labarik ho tinan 6 hetan kanek ki'ik hafoin hetan tata husi asu iha Bekora.

e) Primeiru Ministru rejeita atu fo'o komentáriu kona-ba planu governu Austrália atu hari'i sentru detensaun ba ema ne'ebé buka asilo iha Timor-Leste.

¶ *Ezersisiu 2.* Ba asuntu ida-idak tuir mai, hato'o ezemplu istória notísias ne'ebé sei foka ba elementu ne'e. Ezemplu: Konsekuensia: Parlamentu Nasionál iha Timor-Leste horiseik pasa lei ne'ebé kleur tiha ona hein hela kona-ba violénsia doméstiku.

1. Emosaun:

2. Progresu:

3. Konflitu:

2. Interesse

Objetivu: Iha rohan sesaun ne'e, jornalista sira sei komprende nesesidade atu modifika istória tuir interesse audiénsia sira.

ATU HAKEREK ISTÓRIA NE'EBÉ INTERESANTE IHA MANEIRA NE'EBÉ INTERESANTE, ULUK NANIN ITA TENKE HATENE ITA BOOT NIA AUDIÉNSIA. Bainhira ita hakerek notísias, ita tenke hanoin nafatin katak ita hakerek ba sidadaun bai-bain. La'os ba politikus sira ne'ebé lee notísias ne'e. La'os atu fo'o impresaun ba membru senior sira iha sociedade. La'os ba ita nia familia ou kolega sira. Ita hakerek ba ema bai-bain iha dalan. Ita nia servisu atu informa no ne'e signifika informa nivel hotu-hotu iha sociedade, ba sira ne'ebé kuran edukasaun mós.

Fatór kultura, jeografia no demografia signifika katak grupu diferente husi ema iha mundu ne'e iha interesse ne'ebé diferente. Nu'udar jornalista, ita tenke koko atu komprende ita nia audiénsia atu nune'e ita bele modifika ita nia notísias ba sira. Dala barak, ita hetan katak notísias eventu ida ne'ebé relata iha nasaun diferente ho dalan ne'ebé diferente tebes.

¶ *Ezemplu 1.* Se mikrolet soke iha Dili ema na'in 4 mate inklui ema Austrália ida, istória ne'e bele tau iha reportajen hanesan tuir mai ne'e:

- Iha Timór: Ema na'in 4 mate bainhira mikrolet halai ses husi ninia dalan husi karreta UN no halai sai husi estrada iha Kuluhun horiseik.
- Iha Austrália: Mane ida husi Austrália mate iha asidente bis iha nasaun ki'ik Timor-Leste.

Hanesan ita boot bele haree, leitór husi Timór sei prefere atu lee versaun primeiru ne'ebé mak relasiona ho sira no sira moris. Hanesan ba audiénsia Austrália sira lee iha versaun segundu. Ne'e relevante liu, esplika saida mak mikrolet no foka ba ligasaun Austrália nian.

¶ *Ezemplu 2.* Dalan ida ne'ebé fásil atu halo istória relevante ba sidadaun bai-bain mak inklui lian ema bai-bain iha ita nia istória.

Istória iha okos ne'e publika iha jornál *The Australian* iha Julu 2010. Istória ne'e hatudu oinsa asuntu politiku bele transforma ba istória informativu no interesse umano interesante ida. Ne'e hatudu valór husi hatama lian ema bai-bain nian iha istória, duké foka de'it ba debate polítika.

Stephen Fitzpatrick, Dili, Timor-Leste – Paulo Freitas halo hotu tinan 16 iha forsa armada luta kontra okupasaun Indonézia iha Timor-Leste.

Nia lakon nia ina aman no maun alin iha funu, no agora moris iha mukit laran, tau matan ba nia maun nia kios ki'ik iha Dili.

Maibé ideia katak Primeiru Ministru Austrália Julia Gillard hakarak tau grupu boot foun refujiadu sira ba iha nasaun ne'ebé difisil atu hamriik ho nia ain rasik halo tiu ho tinan 50 ne'e kestiona tanba sa nia tenke preokupa. “Ami luta ba independénsia, ami fo'ò buat hotu ne'ebé ami iha ba ami nia nasaun”, nia dehan horiseik, bainhira railakan halibur iha capital ne'e nia leten.

“Ami aseita katak saida mak ami iha ne'e la barak, no governu mós fo'ò ami uitoan de'it atu bele sustenta ami nia moris. Maibé oinsa mak refujiadus foun husi rai seluk bele selu atu mai iha ne'e?”

“Kuandu Austrália hakarak haruka refujiadus mai iha ne'e, no ami nia governu hakarak simu sira, la iha buat ida. Maibé ne'e se ida ne'e los, ha'u hakarak governu Australianu atu mai iha ne'e no mós fo'ò atensaun ba difikuldades Timoroan sira ne'ebé kiak hanesan ha'u.”

Señór Freitas, pelu menus, iha ezisitensia ne'ebé estavel, haree ninia maun nia kios ki'ik (atu hanesan ho kuak ida iha parede ho armari rua atu tau be'e aqua, sigaru no rebusadu) iha Dili nia bairro degradadu Becora.

Fatin ne'e dook muntu balun de'it husi uma mutin nabilan governu no parlamentu nian iha ne'ebé, sei karik Señora Gillard ninia proposta atrai supporta Primeiru Ministru Xanana Gusmão, ninia detallu sei ezamina. Señór Gusmão horiseik hala'ò enkontru ho gabeti sira loron tomak tuir oráriu ne'ebé marka ona antes ne'e.

Nia rejeita fo'ò komentário kona-ba Señora Gillard ninia anunsu kona-ba ema ne'ebé buka asilo, ne'ebé efetivamente tau Prezidente José Ramos Horta ninia atensaun ba iha asuntu planeamentu nasional ida ne'e, hanesan xefe estadu, nia loloos la bele tau nia hanoin ba.

Señór Ramos Horta iha Tersa-feira admite katak nia ho Señora Gillard diskuti tiha ona ideia ne'e maibé ida ne'e foin ideia de'it.

Maibé hamutuk ho silensiu metin husi Señór Gusmão nia edefisiu horiseik, iha mós bisibisi la konkorda.

Staf senior governu ida dehan sira “absolutamente” la konkorda ho proposta Gillard.

“Ami iha ona problema barak mak hasoru ho problema ami nia dezlokadu sira. Se mak

imajina ami bele simu tan refujiadu husi li'ur?" dehan funksionariu ne'e.

Timor-Leste halo ona progresu boot desde gerra sivil iha 2006 ne'ebé lori estrutura sosial ba han malu no eventualmente rezulta eleisaun ne'ebé mak halakon governasaun Mari Alkatiri nian.

Iha progresu ne'e kotuk mak mina iha tasi laran nasaun ne'ebé mak boot no reserva gas—negosiasaun ida ne'ebé mak sai parte husi solusaun komplikadu ba potensial sentru prosesa ema buka ausiliu saida de'it.

Prezidente Fretilin Francisco *Luolo* Guterres semo husi Mozambique horiseik no hasoru husi Dr Alkatiri iha areoporto, ne'ebé brief nia kona-ba situasaun ne'e.

Líder partidu Fretilin sira halo bei-beik ona kampaña kontra Señor Gusmão no ninia governu koaligasaun.

Ba residente foer no kiak seluk iha Dili, feto husi Becora Teresa da Silva, rohan husi sidade no nia dezisaun sira difisil atu nia komprende.

Maibé bainhira nia ense bee ba jeriken tuan oliu motor nian ho bee atu hulan sa'e ba foho lolon atu tein ba nia familia ne'ebé hamutuk na'in sia, hemu no uza atu fase mós, nia dehan: "Sei diak liu tan se karik governu tau matan uluk ba ami, antes nia tau matan ba estranjeiru sira ne'ebé mak la pertense ba rai ida ne'e".

Checklist

Atu garante katak ita hakerek ba ita nia audiénsia, hafoin kompleta tiha istória ida, husu ba ita nia a'an pergunta hirak ne'e:

- Istória ne'e fornese informasaun importante ba ema Timor-Leste?
- Istória ne'e interesante ba ema bai-bain Timór nian?
- Se relevante, istória ne'e inklui kuotasaun husi ema bai-bain ka reflektu impaktu ne'ebé eventu ne'e karik iha ba ema bai-bain?
- Istória ne'e konta tuir de'it pontu de vista elite polítiku sira?

¶ *Ezersisiu 1.* Istória notísias sira tuir mai ne'e transmite husi TVTL tuir kompozisaun tuir mai ne'e. Tuir ita nia hanoin kompozisaun ne'e hatudu komprensaun ne'ebé diak kona-ba audiénsia programa nian ka lae? Lista ne'e hahu ho istória ne'ebé mak iha valór a'as liu? Se lae, kompozisaun hanesan ne'ebé mak ita sei halo ba istória sira ne'e?

Buletin TVTL, Fevereiro, 2009

1. Horta dehan Timór iha estabilidade
2. Xanana dehan nia sei halo vizita ba distritu iha semana oin
3. UNFPA halo donasaun ekipamentu emerjensia ba RSG
4. Zacarias konsulta ho Horta atu diskuti kona-ba política internasionál
5. Asidente bis iha Suai; labarik na'in 3 mate

¶ *Ezersisiu 2.* Istória iha okos publika iha pájina 1 *The Dili Weekly* loron ida hafoin Timor-Leste lansa *border pass* atu fo oportunidade ba rezidente no komersiante sira la'ó ba mai iha área fronteira legalmente. Tuir ita nia hanoin istória ida ne'e se interesante ba lee na'in jornal ida ne'e? Jornalista ne'e atinji ona objetivu hakerek ba nia audiensia ka lae?

The Dili Weekly, Isabel Ermelita – Hatais kalsa *jeans* azul ho faru kór mutin ne'ebé kabala ho tais, halo penampilan mane ho idade 58 ne'e, seluk tiha, la hanesan loron bai-bain.

Nia hamrik hamutuk ho nia kolega na'in 19 husi nasaun Indonézia, ne'ebé hetan oportunidade atu simu kartaun Pasa Fronteira, direktamente husi servisu imigrasaun (*petugas imigrasi*) Indonézia nian.

Ministru Negosiu Estranjeiru husi nasaun rua Indonézia no Timor-Leste, Marty Muliana Natalegawa no Zacarias Albano da Costa sai testamuña.

Hafoin simu tiha kartaun Pasa Fronteira, mane ho fuk mutin hotu ne'e hakat ho lalais hodi forma iha liña hamutuk ho nia kolega sira seluk atu hetan lisensa, tau vistu iha sira nia *border pass*, husi *petugas imigrasaun* Indonézia no Timor-Leste.

Sente la hakmatek, hakarak atu hetan lisensa lalais husi *petugas imigrasaun* sira, nune'e bele hakat ona ba iha área Timor-Leste, hakarak atu hasoru malu lalais ho nia familia sira iha Balibo, or-oras nia hateke ba oin hodi haree *petugas* sira ne'ebé atende hela nia maluk sira seluk.

Oportunidade mós to'ó dadauk, ho lais nia fo nia kartaun pasa fronteira ba iha *petugas imigrasaun* atu tau vistu, ba iha ne'ebé, loron hira, hafoin *petugas* sira tau karimbu iha nia kartaun, ho hamnasa nia hakat tama mai iha área Timor-Leste.

Sadar la sadar, nia tama ona iha nia rain moris fatin, matan been mós tun dadauk.

Nia hateke ba nia maluk sira iha Timor-Leste ne'ebé mós prepara a'an no forma hela atu tama iha área Indonézia hodi halo vizita ba familia sira ne'ebé iha Silawan-Atambua ne'ebé tinan 10 ona fahe malu.

Se mak ne'e? Nia mak Abel da Silva, eis militar Indonézia husi bataliaun 744. Abel moris iha Balibo, distritu Bobonaro, Timor-Leste ne'ebé tinan 10 ona hela iha Silawan.

Hanesan Timoroan ne'ebé oras ne'e sai sidadaun Indonézia, sente kontente ho implementasaun *Border Pass* ka pasa fronteira ne'ebé lansa ona husi nasaun rua: Indonézia no Timor-Leste.

“Ha'u kontente tebes ho implementasaun *border pass* ne'e, tanba ha fásil ona ami atu hakat mai iha ami nia moris fatin, tanba durante ne'e, bainhira iha mate ruma, ami tenke lili husi dalan tikus, maibé ho *border pass* ne'e, ami la presiza liu husi dalan tikus”, Abel kontente.

Hafoin tinan 10 hela iha Indonézia, nia foin mak dala rua halo vizita mai Timór, liu-liu ba iha nia moris fatin Balibo, maibé liu husi dalan tikus.

Abel hela iha Indonézia iha 1999, hafoim rona rezultada konsulta popular iha 1999, ne'ebé TL mak mahan iha konsulta popular. Nu'udar *military*, nia deside atu refujia ba iha Indonézia, nune'e bele kontinua nia servisu.

Oras ne'e, Abel pensiuon ona, e fulan-fulan nia simu nia osan pensaun ho total kuaze Rp 1 000 000.

3. Lead

Objetivu: Iha rohan sesaun ne'e, jornalista sira sei bele hatene identifika lead iha istória no hakerek klaru liu.

LEAD NE'E MAK PARTE ESENSIAL LIU HUSI ISTÓRIA IDA. Nia mak fraze primeiru iha istória ida. Nia objetivu atu bele dada atensaun audiénsia nian, no nia presiza esplika klaru istória ne'e ko'alia kona-ba saida. *Lead* dala ruma refere hanesan buat ida ne'ebé kait, tanba nia liga lee na'in sira no enkoraja sira atu kontinua lee. Bai-bain, ema sumariza sira nia interese ba istória ida iha segundu tolu de'it nia laran! Ida ne'e mak ezame importante ba *lead* ida. Bele ka lae ita halo ita nia lee na'in lee nafatin?

Iha dalan barak atu hakerek *lead*, depende ba estrutura husi istória no ita hakerek notísias direita ka artigu *feature*. Maibé, iha kapitulu ne'e, ita sei foka liu ba hakerek sumáriu *lead* (ka konklusau *lead*) ba notísias direita. Sumáriu *lead* mak dala barak liu uza iha *lead*.

Oinsa atu kuñese sumáriu lead

- Molok atu hahu hakerek, hanoin lai kona-ba buat boot ka importante liu husi asuntu ne'e. Ita tenke halo sumáriu ba istória tomak iha fraze ida de'it.
- Ezersisiu útil ida mak bainhira imajina katak ita presiza konta istória ne'e ba kolega urjentemente. Ita iha hela estrada ibun, no nia iha hela mikrolet laran no mikrolet ne'e sei aranka iha tempu lais. Ita iha de'it segundu balun atu hakilar sai istória ne'e. Oinsa ita esplika istória ida iha de'it segundu balun?

Oinsa bele hakerek sumáriu lead ida

- Sumáriu *lead* ida presiza inklui elementu 5W no 1H (*who/sé, what/saida,*

where/iha ne'ebé, *when*/bainhira, *why*/tansa no *how*/oinsa) rua ka liu, maibé la bele barak liu fali! Se ita hatama hotu elementu 6 ne'e ita nia *lead* ne'e sei sai naruk no komplikadu liu. *What*/saida, *why*/tansa, no *when*/bainhira dala barak liu sai hanesan aspeitu importante liu, maibé bele iha esepisaun ba regra hirak ne'e. Se istória ne'e kona-ba prizoneru sira halai husi komarka, aspeitu importante liu husi istória ida ne'e karik mak *how*/oinsa.

- Inklui de'it informasaun importante sira. Detallu barak liu (hanesan naran kompletu, titulu, idade no fatin ezatu) bele esplika iha parte ikus husi istória.
- Koko atu espresa hanoin ida de'it, bai-bain iha fraze ida de'it. Se ita konfundi lee na'in sira, sira sei lakohi lee tan ita nia istória.
- Halo ita nia estrutura fraze simples hanesan sujeito-verbu-objeitu.
- Halo minimu número liafuan iha fraze sira. Sei ita bele hasai liafuan ruma husi fraze ida no la muda signifikadu fraze ne'e, ita la presiza liafuan ne'e.
- Keta haluha sei ita iha problema bainhira hakerek *lead* ka ita la hatene elementu ida ne'ebé mak importante liu, ita karik presiza buka tan informasaun no husu perguntan barak liu tan.

¶ *Ezemplu 1.* Ida ne'e istória kona-ba alegasaun kilat ilegal iha Ermera.

Maske komandante jerál PNTL Longuinhos Monteiro hateten katak iha alegasaun grupu ilegál balun husi eis militar Indonézia 745 ho armas hamutuk 11 iha Ermera ne'ebé mak halo opozisaun kontra polisia espesial sira iha oras 3 nia laran iha Domingo 16/5, tuir Komandante Operasional PNTL Xefe Superintendente Mateus Fernandes informasaun ne'e voatus de'it, tanba bainhira PNTL sira hala'o operasaun iha Tersa 25/5, hatudu katak populasaun iha Ermera moris ho hakmatek no lalos katak iha arma ilegál.

Lead ida ne'e naruk liu. Envezde halo sumáriu husi istória ne'e, jornalista ne'e koko fali atu hato'o istória ne'e tomak iha paragrafu ida de'it. Titulu, naran no data la presiza tau iha *lead*. Buat hirak ne'e bele hato'o iha detallu iha parte sira tuir mai husi istória ne'e. Iha okos ne'e, hanesan dalan ne'ebé diak liu atu hakerek *lead* ba istória ida ne'e.

Komandante operasaun PNTL rejenta deklarasaun ne'ebé halo husi xefe PNTL katak grupu ilegál ida ne'ebé iha ligasaun ho militar Indonézia hala'o hela operasaun iha Ermera.

Hanesan ita bele haree, versaun segundu ne'e badak no kro'at no dada lee na'in sira nia atensaun. Nia la koko atu fo informasaun hotu ne'ebé disponível ba jornalista, tanba detallu sira husi istória ne'e bele tuir.

¶ *Ezemplu 2.* Fatór seluk tan atu ita hanoin bainhira ita hakerek ba ita nia audiénsia mak atu tau nafatin referénsia sira ba figura polítika senior sira no ema importante sira iha proporsaun. Se Primeiru Ministru atende eventu ruma, ne'e la'os automatikamente signifika katak ita tenke foka istória ne'e ba iha nia xegada (bainhira nia to'o). Karik iha asuntu boot liu seluk iha eventu ne'e ka elementu importante liu seluk ba istória ne'e ne'ebé merese hetan liu atensaun. Tuir mai ezemplu ba referénsia apropiadu ida ba figura senior ida:

Mane ida husi Kenia Philimon Rotich hetan premiu \$5000 iha nia vitoria iha Dili Marathon ba dahuluk horiseik.

Señór Rotich halai durante oras 2:34:57 uluk liu minutu ida de'it atleta Timoroan Augusto Ramos Soares no Jeferino Guterres Magalhaes.

Lucie Hardiman husi Darwin Austrália manán halai taru ba feto sira ho oras 3:03:32'.

Atleta na'in 115 mak partisipa iha kompetisaun 42 km ne'ebé mak liu husi bairro sira iha sentru Dili nian.

Prezidente Timor-Leste José Ramos Horta mós partisipa iha eventu ida ne'e, la'o km 5 hamutuk ho kolega sira no familia.

Tuir mai ezemplu ba referénsia ne'ebé la apropiadu ida ba figura senior ida:

Prezidente Timor-Leste José Ramos Horta sai mós participante iha Dili Marathon ba dahuluk horiseik.

Prezidente mós akompaña husi familia no kolega sira bainhira nia kompleta eventu km 5.

Hafoin ida ne'e, nia entrega premiu trofeu (*piala*) ida ho osan \$ 5000 ba Philimon Rotich, mane ida husi Kenia.

Señór Rotich kompleta kompetisaun 42 km ne'e iha oras 2:34:57'.

Checklist

Atu garante katak ita hakerek ona *lead* ida ne'ebé diak, husu pergunta hirak ne'e ba ita nia a'an rasik:

- Nia dada ema nia atensaun ka lae?
- Nia sumariza istória ne'e ka lae no bainhira relevante inklui *saida*, *tansa* no *bainhira*?
- Ita sei konfuzau nafa nafa hafoin lee fraze primeiru no segundu?
- *Lead* ne'e uza de'it liafuan sira ne'ebé importante ka nia hatama mós liafuan sira ne'ebé la nesesariu?

¶ *Ezersisiu 1.* Jogu. Jornalista ida-idak simu osan \$3 vale hanesan osan suratahan 10 sentavos nian. Ita nia servisu mak atu hakerek fila fali *lead* iha okos ne'e ho lia fuan uitoan de'it. Liafuan ida-idak nia folin sentavos 10. Tan ne'e, *lead* badak ida karik nia folin \$1.60 (liafuan 16) no *lead* ida ne'ebé naruk karik nia foli \$2.90 (liafuan 29). Ba liafuan ida, ita tenke entrega sentavos 10 ba ita nia treinador. Jornalista ida ne'ebé iha ikus la selu osan barak liu mak manán.

Favór nota: Nia objetivu mak atu hakerek *lead* ne'e uza de'it liafuan sira ne'ebé importante, maibé nia mós tenke lójika no iha impaktu.

Dili – Jass South Asia hamutuk ho Rede Feto hala'o workshop ida kona-ba Movementu Feto Klosan Timor-Leste iha sala ida iha João Paulo II Komoro durante loron 5 (24-28 Maiu 2010) ho objetivu atu hasa'e feto Timór nia kapasidade.

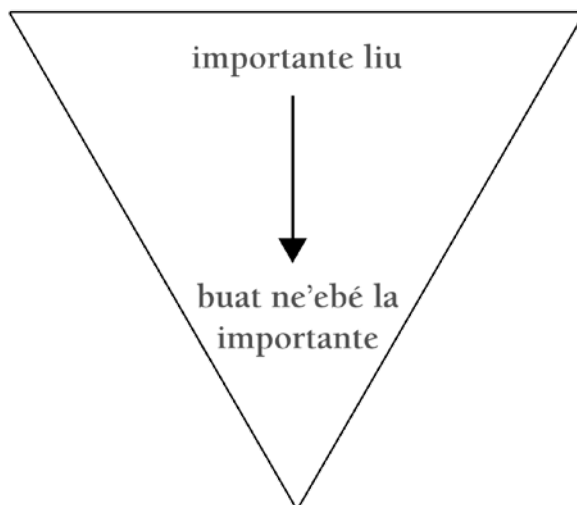
¶ *Ezersisiu 2.* Hakerek fraze primeiru no segundu (*lead* + fraze daruak) ba istória jornál nian husi informasaun iha okos ne'e. Ita hakerek kona-ba eventua ne'ebé akontese ohin loron ba jornál aban nian.

- Rai monu akontese iha parte norte nian iha foho Masala iha distritu Viqueque.
- Aldeia ki'ik Macu hetan afeitá ona husi akontesimentu ne'e.
- Estrada ba aldeia ne'e kotu ona.
- Mission Aviation Fellowship (MAF) nia aviaun ida mak konsege tun iha aldeia ne'e.
- Uma barak rai monu hakoi lakon tiha.
- Konfirma ona katak iha ema na'in 3 mak mate.
- Maizu menus na'in 5 seluk hetan kanek.
- Inspektor PNTL Rinaldo Amaral hateten katak sira sei investiga hela kauza husi asidente ne'e.
- Populasaun iha Macu fiar katak rai monu ne'e tanba kamineta ida maka liu husi estrada ne'ebé taka tiha ona ne'e.
- Estrada ne'e taka semana ida liu ba hafoin udan boot ne'ebé halo mara estrada ne'e nia okos.
- Kondutor kamineta ne'e polisia entrevista hela.

4. Estrutura istória

Objetivu: Iha rohan sesaun ida ne'e, jornalista sei komprende oinsa halo estrutura ba notísias istória ba iha lead no body (isin-lolon), iha formatu pirámide nakfilak (terbalik).

TEKNIKU NE'EBÉ SIMPLIS LIU NO UZA BARAK LIU ATU HAKEREK NOTÍSIAS TOOS (*HARD NEWS*) MAK ESTRUTURA PIRÁMIDE NAKFILAK. Imajina triángulu (*segitiga*) nakfilak. Aspeitu ne'ebé importante no interesante liu husi istória sei tau uluk. Buat ne'ebé la dun importante liu, parte informasaun sira ne'ebé la interesante sei tau iha okos.



Estrutura pirámide nakfilak la'o diak ba razaun importante rua:

- Nia fo fatin ba lee na'in sira atu hetan informasaun ne'ebé importante liu ho lais, no sira la presiza lee artigu tomak.
- Editor sira bele koa artigu sira ho simplesmente hasai tiha parágrafu ida, husi okos ba leten, no la lakon informasaun ne'ebé krítiku.

Oinsa atu hakerek iha estilu piramide nakfilak

- Haree ba informasaun ne'ebé ita boot halibur ona no defini istória nia 5W no 1H (*who/sé, what/saida, when/bainhira, where/iha ne'ebé, why/tansa and how/oinsa*).
- Hakerek fraze primeiru nu'udar *lead*. Iha estrutura piramide nakfilak, *lead* sumáriu mak iha leten liu husi triangulu nakfilak ne'e. (Fila ba kapitulu 3 atu haree informasaun diak liu kona-ba hakerek *lead* sei presiza.)
- Hakerek istória nia isin-lolon (*body of the story*). Istória nia isin-lolon kontén parte informasaun relevante seluk la'o tuir orden importánsia. Iha seksaun ne'e sei kontén faktu sira foun, kuotasaun no informasaun fundu (*background*). Nia sei esplika 5W no 1H ho detallu no suporta *lead* ho informasaun barak liu.
- La bele monu ba tentasaun atu konta istória tuir kronolojia ho orden. Bainhira ita foin hahu estuda atu hakerek notísias, ita dala ruma haree katak, ita hakerek sekuensia eventu sira. Maibé, ita presiza atu hakerek tuir orden importánsia.
- Koko atu husik istória loke ninia lójika no orden ne'ebé relevante. Bainhira ita boot pratika hakerek notísias, ita sei hetan katak faktu sira ne'ebé importante liu tuir dalan ne'ebé naturál.

¶ *Ezemplu 1.* Istória AFP iha okos aranja tiha fali ba orden kronolojia. Ne'e hatudu klaru oinsa koko hakerek notísias tuir orden kronolojia ne'e la diak.

Forsa paz Nasoens Unidas to'o iha Timor-Leste iha tinan 1999 atu kontrola violénsia ne'ebé halo husi militante anti independénsia sira ne'ebé oho ema hamutuk 1400.

Forsa hahu menus kuandu situaun hahu estavel, maibé forsa balun fila hikas mai iha 2006 depois iha violénsia ne'ebé mak halo ema kuaze 100 000 husik hela sira nia uma.

Eleisaun Nasionál iha Juñu 2007 la'o ho diak iha buat ne'ebé mak elojia hanesan pontu rotasaun ba nasaun.

Maske nune'e, violénsia mosu fali maibé menus hafoin tinan ida bainhira José Ramos-Horta hetan tiru to'o besik atu mate husi rebeldes sira iha ninia uma.

Prezidente dehan iha Kuarta katak Timór agora "iha hela paz no la hanesan uluk".

Señór Ramos-Horta dehan nia espera ho soldadu 1 565 ne'ebé maka'as, lidera husi forsa paz Australianu-Nasoens Unidas atu toma konta situaun to'o eleisaun nasional, apropiadu iha tinan 2012, depois nia antisipa katak sei hahu menus.

Forsa Internasionál ba paz sei ladún neserariu iha Timor-Leste iha tinan 2013 ba leten, Prezidente dehan iha Kuarta-feira.

Estrutura diak liu mak atu hakerek iha formatu pirámide nakfilak, hanesan iha okos. Hanesan ita boot bele haree istória tuir mai ne'ebé diak liu, iha lóji-

ka liu no ne'e la preziza leitór atu lee to'o ikus hodi komprende ninia importánsia.

Forsa Internasionál ba paz sei la dun nesesariu iha Timor-Leste iha tinan 2013 ba leten, presidente dehan iha Kuarta-feira.

José Ramos-Horta dehan nia espera ho soldadu 1,565 ne'ebé maka'as, lidera husi forsa paz Australianu-Nasoens Unidas atu toma konta situasaun to'o eleisaun nasional, apropiadu iha tinan 2012, depois nia antisipa katak sei hahu menus.

Presidente dehan Timór agora "iha hela pas no la hanesan uluk".

Forsa Pas Nasoens Unidas to'o iha Timor-Leste iha tinan 1999 atu kontrola violénsia ne'ebé halo husi militante anti independénsia sira ne'ebé oho ema hamutuk 1400.

Forsa hahu menus kuandu situasaun hahu estavel, maibé forsa balun fila hikas mai iha 2006 depois iha violénsia ne'ebé mak halo ema kuaze 100 000 husik hela sira nia uma.

Eleisaun Nasionál iha Juñu 2007 la'o ho diak iha buat ida ne'ebé mak elojia hanesan pontu rotasaun ba nasaun.

Maske nune'e, violénsia mosu fali maibé menus hafoin tinan ida bainhira Señor Ramos Horta hetan tiru to'o besik atu mate husi rebelde sira iha ninia uma.

¶ *Ezersisiu 1.* Hakerek notísias istória badak iha estrutura piramide nakfilak iha seksaun okos informasaun nian:

- Asidente akontese iha Dili.
- Asidente akontese iha tuku 2.10 lokraik iha Bundaran Merkadu Lama.
- Clementino Pintas lori hela mikrolet ba iha parte norte tama iha kurva ne'e.
- Mikrolet soke Toyota 4WD mutin.
- Ema na'in rua iha Toyota laran mate iha soke malu ne'e.
- Ema ne'e mane, tinan 40 resin, no nia oan ho tinan 10.
- Sira mate iha li'ur.
- Señor Pintas dehan: "Karreta mai husi ne'ebé. Ha'u la haree nia ida".
- Polisia investiga hela kazu soke malu ne'e.

5. Produs istória

Objetivu: Iha rohan sesaun ne'e, jornalista sira sei bele produs sira nia istória rasik no hatene oinsa atu kontinua prosesu investigativu.

JORNALISTA SIRA BUKA ISTÓRIA SIRA. DUNI TUIR KONTAKTU SIRA. PRODUS SIRA NIA HANOIN RASIK. SIRA LA HEIN DE'IT ATU ISTÓRIA SIRA MONU BA SIRA NIA AIN. Funsau media ne'e iha nivel oi-oin. Nia ezisti atu informa no eduka (ne'ebé mak kobre detallu liu iha kapitulu 9) maibé mós atu investiga. Hanesan jornalista sira, ita la bele iha esperansa katak istória sira sei sempre mai ba ita. Dala ruma ita tenke buka. Ida ne'e refere ba hanesan jurnalizmu investigativu. Dala ruma, jornalista junior sira, hanoin jurnalizmu investigativu ne'e hanesan téknika ne'ebé difisil ne'ebé jornalista ho esperiensa barak sira de'it mak bele desenvolve. Iha faktu aktual, abilidade investigativu tenke uza husi jornalista sira iha área sira hotu husi sira nia servisu atu halibur informasaun. Investigasaun bele igualmente importante iha parte istória badak no parte *feature* investigativu ida ne'ebé naruk. Investigasaun mak husu pergunta sira. Rona hanesan simples, maibé jornalista sira ne'ebé barukten dala ruma haluha ninia importánsia husi ne'e. Iha ne'e mata dalan balun atu desenvolve ita boot nia abilidade investigativu:

- Husu pergunta sira. Husu barak. Karik iha buat balun la lójika, husu nafatin to'o ema ne'e fo'o resposta ne'ebé mak konvense ita boot nia curiosidade.
- Tenke ho maneira kreativu ita boot halo istória. Hanoin kona-ba oinsa istória hanesan kobre tiha ona antes no koko atu desenvolve aprosimsaun foun ka ko'alia ho fonte foun sira.
- Ko'alia ba variedade ema ne'ebé diferente kona-ba tópiku ne'ebé hanesan. Ita boot sei sertamente hetan variedade husi atitude ne'ebé diferente no ideia sira ne'ebé diferente.
- Keta sempre simu de'it esplikasaun primeiru ne'ebé mak hato'o ba ita boot. Bainhira ema ida ko'alia buat ruma ne'ebé rona hanesan fantástiku, ida ne'e mós bele buat ne'ebé la los. Kuantidade diak husi eskeptisizmu mak instrumentu ne'ebé iha valór iha jurnalizmu.

- Lee barak hanesan bainhira presiza. Lee komunikadu imprensa sira, lee relatoriu ne'ebé mak hasai husi ONG sira, lee política governu, no sertamente lee jornál lorloron. Iha istória kuaze tokon ba tokon ne'ebé mak la kobre. Ita boot so presiza atu hetan sira.

Fonte diak sira hanesan ho jurnalizmu diak

Jornalista ne'e be manán premiu buka dezenvolve no mantén relasaun ho ema ne'ebé importante. No se mak manán istória ne'ebé mai husi fontes ko'alia kona-ba segredu jornalista sira. Tanba ne'e, jornalista ne'ebé diak depende ba iha fonte sira ne'ebé diak (ka kontaktu) atu fornese informasaun ba sira.

Buat ida ne'ebé jornalista investigativu halo mak hahu iha 'livru kontaktu'. Livru kontaktu mak livru direasaun ne'ebé mak lista hotu ita boot nia fontes hotu; sira nia naran, número telefone no titulu sira. Ideia mak atu dezenvolve ema ne'ebé ita kuñese no fiar. Ema ne'ebé mak bele oferese konsellu, fornese ita ho informasaun (karik "segredu ka lae") ka komentáriu kona-ba asuntu. Hahu ho ministériu sira governu, xefe departamentu, porta-voz ONG, hahu servisu husi ne'ebá. Husi tempu ba tempu, ita boot tenke iha objetivu atu estabelese ita boot nia livru kontaktu atu nune'e ita boot iha ita boot nia fonte sira rasik (ema ne'ebé mak fo'o informasaun ba ita boot la'os ema seluk). Kuandu ita boot nia lista kontaktu ne'e barak, ita nia rede atu halibur notísias aumenta mais barak liu tan.

Tuir mai ne'e instrusaun balun atu estabelese livru kontaktu ne'ebé diak:

- Mantén ita boot nia livru kontaktu iha fatin ne'ebé seguru (la'os tau de'it iha ita boot nia telefone) no fotokópia nia regularmente atu nune'e kuandu lakon karik ita sei iha kópia balun.

- Naran no número sira ne'e tenke aranja iha dalan ne'ebé fasil atu bele hetan depois fulan ka tinan ida. Ezemplu, kuandu ita boot sente atu haluha ema nia naran, lista sira iha sira nia organisasaun ka departamentu nia okos.

- Sempre ho vontade diak kuandu ho'o fontes sira. Ita nunka hatene bainhira mak ita bele presiza fali sira.

- Kalma nafatin no relaks ho fonte foun sira. Kuandu fonte gosta ita boot, sira sei hakarak atu ajuda ita boot. Enkoraja sira atu telefone ka email ita boot kuandu sira rona buat ruma ne'ebé interesante.

¶ *Ezersisiu 1.* Hahu ita boot nia livru kontaktu agora. Halo livru direasaun (diario), aloka pájina sira tuir letra alfabetu. Depois aumenta fonte sira ka sira nia número telefone ne'ebé mak ita hanoin. Bainhira ita boot jornalista foun, ita boot nia fonte sira balun

bele mós ita boot nia kolega no nia diak hela. Ita boot preziza de'it oinsa atu hahu. Depois hanoin atu kontinua aumenta naran kuandu ita boot ko'alia ho ema foun ba istória.

¶ *Ezersisiu 2.* Lee tuir mai komunikadu imprensa kona-ba Enkontru Konsellu Ministru sira. Lee tuir objeitu variedade sira ne'ebé mak diskuti no hanoin kona-ba asuntu ne'ebé iha valór tuir hanesan istória notísias. Hakerek asuntu ne'ebé ita boot hakarak atu investiga no inklui lista ema nian (husi departamentu governu, ONG sira, individual sira) ne'ebé ita boot hakarak ko'alia ho atu bele dezenvolve istória.

Press release – Enkontru Konsellu Ministru iha loron 7, Jullu 2010

Konsellu Ministru hala'o enkontru ida ne'e iha 7 Jullu 2010, iha sala enkontru iha Palasio do Governu, iha Dili, no approva:

1. Resolusaun ne'ebé aprova Konkordansia Copenhagen kona-ba mudansa klimátika

Esplika oinsa asuntu agora ne'e no urjensia atu hetan solusaun ba problema mudansa klimatika ne'ebé mak verifika tiha ona mundu, no konsidera Timor-Leste nia partisipasaun iha ba diskusaun husi konkordansia ne'e, Konsellu Ministru analisa dokumentus ne'e ho profundo no implikasaun ambiente iha futuro ba nasaun ne'e.

Konsellu Ministru konsidera importante no relevante atu konkorda ho konkordansia Copenhagen, ne'ebé mak foin dadauk ne'e aprova iha kapital Dinamarca, ho partisipasaun delegasaun governu Timór nian, ne'ebé mak halo parte, entre sira seluk, Ministru Ekonomia no Dezenvolvimentu no Sekretario Estadu Ambiente.

2. Proposta Lei “Alterasaun Premeiru ba Lei no. 13/2009 iha 21 de Outobru, kona-ba orsamentu no jestaun fnansa”

Governu diskusti no approva alterasaun ba Lei Orsamentu no Jestaun Finansa ne'ebé permite efisiénsia no efetiva ne'ebé diak liu iha kalkulasaun revenue no kustu ba preparasaun orsamentu Estadu. Tanba ne'e, tempu ba Governu atu apresenta proposta orsamentu bele la'o to'o semana rua antes fin do ano.

3. Resolusaun ne'ebé aprova risku subsidiu ba servisu guarda prisaun

Spesifikasaun husi funsaun guarda prisaun, ne'ebé mak tenke haree limitasaoens, restriksaun, responsabilidades no risku iritasaun ne'ebé akontese bainhira ezersisiu sira nia funsaun iha ekstensaun ba seguransa no vijilansia, mantén orden no trakualidade ba estabelesimentu prisaun, no mós hanesan kompleksidade ba situasaun ne'ebé mak profisionál sira heta lor-loron, rekere espesiál karier ba servisu na'in hirak ne'e. Regulamentu ne'e la hetan approvasaun, Konsellu Ministru resolve tiha ona atu atribui risku subsidiu ba ema hirak ne'e iha montante 60 porsentu.

4. Resolusaun ne'ebé aprova nomiasaun ba Komisaun Anti Korupsaun Timor-Leste hanesan kontaktu ba asuntu relasiona ho aplikasaun husi Konvensaun Nasoens Unidas Kontra Korupsaun.

Konvensaun Nasoens Unidas Kontra Korupsaun estabeselese sekuensia dever ba Estadu ne'ebé halo parte husi ne'e – ida mak hanesan nomiasaun husi autoridade nasional atu hala'o actividades ne'ebé defini iha Konvensaun.

Konvensaun ne'e refere katak autoridade nasional tenke sai Instituisaun Premeiru Estadu ne'ebé kontra korupsaun. Iha Timor-Leste, instituisaun ne'e mak bolu Comissão Anti Corrupção (CAC), no tanba ne'e Konsellu Ministru approva tiha ona nominasaun CAC hanesan instituisaun ba asuntu relasiona ho aplikasaun husi Konvensaun Nasoens Unidas Kontra Korupsaun.

5. Resolusaun ne'ebé altera Kampanha Dever Siviku Limpeja

Diploma ne'e formula fali Dever Siviku Limpeja, ne'ebé mak sei hala'o fulan ida dala ida, iha loron Sábado dadeer, husi tuku 7 dadeer to'o tuku 11 dadeer iha teritorio tomak, no habelar tiha ona ba comunidade tomak Timoroan ne'ebé bele partisipa iha rejimentu voluntario.

Data para atu hala'o limpeja jerál sei fo'o tempo ba semana rua atu bele iha data fiksi, iha administrasaun distritu, fatin suku no informa ba públiku liu husi media.

Durante periodo iha ne'ebé operasaun limpeja sei hala'o, movimentu automovel ou motor prezisa para, so karreta emerjensia mak bele la'o.

Kada fulan ne'en sei iha kompetisaun ne'ebé premeio sei fo'o ba bairro, aldeia ou suko ne'ebé sei representa rasik buat ne'ebé klaru no oraganisadu.

Iha ne'e fo'o hanoin katak Kampanha Dever Siviku Hamoos la'o tiha ona kuaze tinan ida iha teritorio tomak no la'o ho ézito, ho'o partisipasaun boot hos staff Administrasaun Públiku no ajente sira no kolaborasaun ativo husi públiku no seitor privadu husi sosiedade Timór. Política Governu ida ne'e atinji ona, tuir dalan ne'ebé diak, atu halo comunidade sira sente ba nesiedade atu garantia kualidade husi sira rekursu natural liu husi hamoos no aranja fatin ba públiku, kontribui ba presersaun ambiente no aumenta hijiniku no saude públiku iha teritorio tomak.

6. Resolusaun ne'ebé aprova presu foun ba eletrisidade

Ho regulamentu ne'e, Konsellu Ministru altera presu ba eletrisidade. Konsumu doméstiku sei husi agora hahu ho'o valór 5 sentavos per kilowatt to'o 20 kilowatt másimu, 12 sentavos kuandu 20 kilowatt ba leten, ba kompania ki'ik 15 sentavos per kilowatt, ba kompania mediu 20 sentavos per kilowatt, ba kompania boot, embaisadas no uma públikus 24 sentavos per kilowatt. Tarifa foun ne'e sei hala'o hahu husi 1 de Agosto.

Ho objetivu ne'ebé neneik liu ba uma públiku sira, iha ne'ebé bele salva atu halo mina atu tau ba jerador sira, hanesan ezemplu ba populasaun sira seluk, membru governu sira ne'ebé responsabiliza atu promove taka ahi no ekipamentu eletrisidade iha departamentu balun, bainhira sira la iha no bainhira servisu hotu iha loron ne'ebá.

7. Rezolusaun ne'ebé approva ekstensaun husi periodo verifikasaun data kona-ba eis kombatentes husi Libertasaun Nasionál.

Diploma ne'e estende, ba periodo fulan tolu, periodo verifikasaun ba data ne'ebé relaciona ho eis kombatentes husi libertasaun nasionál, atu hetan pensaun.

Dezisaun ne'e mosu tuir malau ne'ebé difikulta hetan durante proseso, espesifikamente kona-ba buat ne'ebé la'o ho dokumentasaun válidu husi parte eis kombatentes.

8. *Dekretu-Lei ne'ebé altera Dekretu Lei númeru 15/2008*

Tau iha responsabilidade difikuldades ne'ebé petisionario balun luta ba pensaun senten ona atu hetan dokumentus hotu ne'ebé presiza atu apresenta sira nia kandidatus partikular, Governu altera rejimentu partikular ba atribuisaun pensaun, atu nune'e permite substituisaun dokumentu sira balun ba sira seluk sem lakon konsistensia nesesidade husi kandidatu sira.

Konsellu Ministru mós analiza:

1. *Preparasaun Orsamentu Estadu ba tinan 2011*

Besik ba iha proximidade tinan foun no presiza atu prepara orsamentu Estadu jerál ba 2011 iha tempu ne'ebé appropriadu no tuir regulamentu ne'ebé hakerek ona, Konsellu Ministru diskuti prioridade nasionál ba tinan tuir mai (infrastrutura, dezvoltamentu rural, aselera dezvoltamentu rekursu umanu, aksesu ba justisa, fornese servisu públiku, governasaun diak no seguransa públiku no estabilidade) no mós kalendario atu prepara proposta orsamentu Estadu.

2. *Drafta Lei númeru 19/II (Estrutura Reparasaun Programa Nasionál) no 20/II (memoria institutu) atu implementa CAVR no rekomendasaun CVA (depois Resolusaun Parlamentu Nasionál númeru 35/2009, 14 Desembru 2009)*

Konsellu Ministru simu delegasaun husi membrus parlamentu husi Komisaun Parlamentaria ba asuntu konstitusionál, justisa, administrasaun públiku, poder lokál no lejislasaun governasaun, lidera husi presidente, vise Fernanda Borges, atu debate kontiudu husi sasukat lejislativu ho referénsia iha leten. Depois de esplikasaun husi vise, membrus husi Konsellu Ministru no vise delegasaun troka detallu ideia no impresoen sira kona-ba artigu sira iha dokumentu legal liu husi pergunta sira, ne'ebé, sai ona lejislasaun jerál ba reparasaun ba vítima violasaun direitu humanu iha Timor-Leste entre tinan 1974 no tinan 1999, sei diskuti no vota durante lora hirak tuir iha Parlamentu Nasionál.

3. *Dekretu Lei ne'ebé approva Statutu Universidade Timor-Leste (UNTL)*

Konsellu Ministru analiza fali Dekretu Lei proposta ba statutu UNTL nian. Sasukat importante kuandu ita moris iha tempu ne'ebé koñesementu sai tiha ona base premeiru ba sosio-ekonomiku no dezvoltamentu kultura ba nasaun, ne'ebé universidade sira prenxe fatin ho qualidade iha dinámiku ne'e. UNTL asume-hanesan misaun ne'ebé la bele rejentajersaun, distribuisaun no aplikasaun husi koñesementu baseia ba liberdade hanoin no pluralidade husi exersisiu ne'ebé kritikal, ho objetivu iha sociedade demokrátiku, valór kultura esperiensa akadémiku ho objetivu serve dezvoltamentu comunidade, responde ba iha nesesidade.

Visaun husi proposta ne'ebé simu tiha ona husi profesor sira no estudante sira UNTL, Konsellu Ministru simu representante husi sira atu rona no analiza hamutuk proposta relevante ba iha projetu Governu.

Konsellu Ministru deside atu analiza fila asuntu iha sesaun tuir iha Konsellu Ministru.

6. Entrevista

Objetivu: Iha rohan sesaun ida ne'e, jornalista sira hatene oinsa bele halo entrevista ho susesu ba hard news (notísias toos).

ENTREVISTA TAU EMA NIA LIAN IHA ISTÓRIA, NO PERMITE ITA ATU ATRIBUI FAKTU IMPORTANTE SIRA BA EMA NE'E. Bainhira ita boot tau ema ida nia lian iha ita boot nia istória ita boot kria familiaridade no fiar ho ita boot nia leitór sira no halo ita boot nia istória sai moris. Ne'e ita boot halo hanesan ita nia audiensia hetan informasaun direktamente husi ema ne'ebé iha ita nia istória.

Nu'udar tekniku halibur informasaun ida, entrevista hetan resposta imediatamente (la hanesan ho pergunta sira ne'ebé hato'o husi email ka entrega lista pergunta ida ba ema ruma). Entrevista direita sempre diak liu duke haruka lista pergunta sira ba ema. Ema balun ne'ebé mak ita presiza atu ko'alia ba okupadu no bele haluha atu haruka fali ninia resposta ka bele halo lakon pergunta hirak ne'e. Resposta ne'ebé tarde ka hakerek de'it mós fo fatin ba ema ne'e atu hanoin kona-ba ninia resposta tan ne'e ita boot karik sei la hetan resposta ne'ebé onestu ka natural liu.

Antes entrevista

Antes ita boot ba halo entrevista, ita boot sei presiza atu organiza ekipamentu sira (hanesan gravasaun ka kadernu). Ita boot mós tenke prepara lista pergunta sira. Atu garante ita boot nia pergunta sira ne'e apropriadu, ita boot mós tenke halo peskiza balun.

Klaru katak la iha ema ida espera ita boot atu sai peritu maibé ita presiza hatene buat baziku sira. Ema se mak ita boot entrevista? Tansa mak entrevista ho nia la'os ema seluk? Se karik nia importante, tansa nia importante? Kuandu ita boot ko'alia kona-ba tópiku balun, tansa tópiku ne'e importante? Asuntu sira ne'e saida de'it? Se de'it mak involve? Halo familiar ita nia a'an ho asuntu antes entrevista ne'e la'os buat difisil ida

no bele involve lee kona-ba asuntu iha internet, husu kolega ne'ebé iha kuñesimentu ka husu de'it mós ba kolega ne'ebé besik.

Keta haluha! Antes ita boot hala'o entrevista iha konferensia imprensa ida, privadu, liu husi email ka husi telefone, sempre garante katak ema ne'e hatene ita boot nia naran no naran ita boot nia organizasaun (pur ezemplu *Timor Post*). Parte husi kódigu étika jornalista mak nunka halo hakfodak fonte sira. Ne'e konsidera hanesan hahalok ne'ebé la onestu.

Hala'o entrevista

Lee konsellu hirak ne'e:

- Bainhira ita boot halo entrevista, ita boot tenke hanoin katak ita boot reprezenta ita boot nia audiénsia sira. Hanoin kona-ba saida mak sira hakarak atu hatene, saida mak importante ba sira, no saida mak sei afeita ba sira?

- Koko atu kontrola nafatin no fiar a'an. Direita no klaru bainhira ko'alia ba ema ezatu saida mak ita presiza. Ezemplu, "Ha'u presiza komentáriu kona-ba..." ka "ha'u halo istória kona-ba..."

- Kuandu ema ne'e dehan nia okupadu, husu ba nia, "bainhira mak ha'u bele ko'alia ho ita boot?" ka "bainhira mak ita boot bele iha tempu ba entrevista badak?" Se ema ne'e insisti nafatin katak nia okupadu los, la iha buat ida sei ita boot persistente maibé tenke ho respetu nafatin. Ita boot bele dehan ba ema ne'e katak entrevista ne'e sei la han tempu naruk. Ita boot bele halo nia sente hanesan nia ema importante ("ita boot mak perítu iha área ne'e"). Bainhira ema ne'e lakohi nafatin atu ko'alia ho ita boot, husu ba nia, "iha ema seluk husi ita boot nia edifisiu ne'ebé mak ha'u bele ko'alia ho? Ha'u la gosta halo istória kona-ba ida ne'e kuandu la hetan input husi ita boot (ka ita boot nia organizasaun)".

- La interese ita boot ko'alia ba ema katuas iha distritu ka ministru iha Dili, ita boot nia pergunta sira tenke direita no klaru. Ne'e la dehan katak ita boot sei entrevista ema ne'e iha maneira ne'ebé hanesan. Parte ida hodi ema entrevista ne'ebé diak mak adapta ita nia lian no língua ba iha subjeitu. Ema katuas iha distritu karik nunka ko'alia ba ema ida iha media, tanba ne'e ita presiza pasiénsia no komprende. Ministru sira, politiku na'in sira no ema seluk ne'ebé famozu ko'alia ona ho media antes ne'e. Ne'e bele diak tanba sira bele antisipa ita boot nia pergunta sira no fo saida mak ita hakarak. Maibé, ema hirak ne'ebé hanesan bele matenek liu ho liafuan no ita boot bele hetan katak sira responde halai ses husi ita boot nia pergunta ka tenta atu konfunde ita boot husi ita nia pergunta orijinal ho liafuan ne'ebé ita la hatene no fraze ne'ebé komplikadu. Ita boot karik sei hetan katak ita boot presiza husi fila fali per-

gunta ne'ebé hanesan iha maneira diferente ha'at atu hetan resposta ne'ebé ita presiza.

- Sempre koko atu husu perguntas ne'ebé rohan nakloke duke perguntas taka. Ezemplu, labele husu “ita boot kontenti ho rezultadu eleisaun?”. Resposta bele simples de'it “sim”. Diak liu, husu “oinsa ita boot nia sentimentu kona-ba rezultadu eleisaun?” Pergunta ne'ebé rohan nakloke asegura ita atu hetan resposta ne'ebé naruk no kuota-saun ne'ebé diak liu.

- Prepara atu ses husi ita boot nia pergunta orijinál sira kuandu ita boot nia subjeitu dehan buat balun ne'ebé interesante ba tópiku seluk. Dala balun ita hetan istória ne'ebé ita la dun espera.

- Labele husik ita boot nia entrevista to'o ita boot hetan buat hotu ne'ebé ita boot presiza. Los duni, buat ida ne'ebé bele sai hanesan intimidasaun ka la komfortavel atu husu ema ne'ebé senior los ka ema ne'ebé iha edukasaun a'as atu esplika naruk liu tan, maibé husu perguntas mak ita boot nia servisu (labele tauk atu halo nune'e).

Hafoin entrevista

Bainhira ita boot hanoin atu aumenta pergunta balun, ka haluha husu buat ruma, la iha problema. Ida ne'e mak pergunta *follow-up* no dala ruma importante. Dala ruma ita hetan katak kuandu ita tur atu hakerek istória, pergunta foin mosu. Nunka sente tauk atu husu tan pergunta. Dalan diak atu taka entrevista mak husu obrigadu ba ema ne'e nia tempu no husu, “bele ka lae sei ha'u telefone ita se karik ha'u iha pergunta seluk tan?” Fonte ne'ebé difisil liu mós sei komprende nesesidade ba akurasia.

¶ *Ezersisiu 1.* Hanoin tok senáriu ida ne'e. Agora fulan Agostu, iha bai-loron nia klaran. Udan hahu tun iha Dili no la para durante loron hitu. Ema dehan katak bee sa'e dala ida ne'e mak a'at liu iha Dili. Ema labele ba servisu. Sira labele lori karreta. Uma barak mak be tama. Iha relatoriu katak ema barak mak bee lori ba tasi.

Ita boot atu hakerek istória ba ita boot nia jornál. Ita boot deside atu entrevista ema na'in rua: Sekretariu Estadu ba Asistencia Sosiál no Dezastre Naturál no perítu kona-ba klima no tempu (*cuaca*). Hakerek pergunta lima ba entrevista ida-idak.

7. Klaridade

Objetivu: iha rohan sesaun ne'e, jornalista sei komprende oinsa atu hakerek iha lingua ne'ebé simples no klaru.

ITA SERVISU IHA *BISNIS* KOMUNIKASAUN. TANBA NE'E, SE ITA LA KOMUNIKA HO KLARU, ITA LA SUSESU. Bainhira istória ida nakonu ho liafuan tekniku, abreviasaun, akronímu ka fraze ne'ebé mak naruk liu iha ita boot nia mensajen bele lakon. Keta haluha, ita boot la'os hakerek ba ema ne'ebé matenek liu, maibé ema hotu-hotu. Regulamentu diak ida mak husu ita boot nia a'an rasik, "ha'u-nia avo feto sei komprende istória ne'e ka lae?" Kuandu resposta mak lae, ita boot presiza servisu tan fali. Buat ne'ebé presiza mak:

- Hanesan ho hakerek *lead*, uza estrutura ne'ebé simples. Mantén fraze sira badak no koko atu espresa de'it ideia ida iha fraze ne'e.

- Uza liafuan uitoan de'it bainhira ita bele. Duke hakerek "Tuir informasaun ne'ebé jornál ne'e hetan husi ...", ita boot bele uza liafuan simples "... hateten".

- Uza parafraze bainhira ita boot bele atu simplifika kuotasaun. Uza kuotasaun ne'ebé tuir ho "liafuan hirak ne'e hato'o husi Ministru" ne'e komplikadu. Diak liu dehan "Ministru hateten katak" iha fraze primeiru.

- Koko atu evita hahu ita boot nia fraze ho introdusaun hanesan "Ba jornalista sira komandante hateten katak" ka "Iha parte seluk". Introdusaun hirak ne'e la dun presiza. Diak liu ba kedas sentru husi fraze ne'e. Pur ezemplu, "Komandante hateten katak..."

- Se ita boot inklui ona termu Indonézia, Português ka Inglés, husu ita nia a'an ema hotu uza no bele komprende termu ne'e ka lae.

- Sempre inklui naran kompletu organizasaun antes uza akrónimu. Pur ezemplu, referénsia primeiru tenke "Sentru Internasionál ba Jornalista". Depois ita boot bele halo badak ba ICFJ iha parte tuir mai husi istória.

- Se ita boot refere ona ba konseptu ne'ebé mak ema balun la komprende, ita boot tenke esplika. Pur ezemplu, kuandu istória kona-ba habelar moras "HIV/AIDS", ita boot tenke fornese esplikasaun badak, hanesan "HIV/AIDS, moras husi sistema imuni-dade ema nian".

Istória ne'ebé mak konfundi dala barak liu kauza husi hakerek ne'ebé la diak, maibé iha tempu seluk, razaun ba konfuzauñ la'ò klean liu. Dala ruma, ita hetan katak jornalista la komprende asuntu ne'ebé mak sira hakerek. Seidauk diak sei ita simplesmente repete de'it fraze ka espresaun ne'ebé ofisiál senior ida ka akademíku ida uza se ita boot la komprende ninia signifikadu. Se ita boot la komprende, ita boot tenke husu tan pergunta ka halo peskiza liu tan.

Checklist

Atu garante katak ita boot domina tiha ona arte klaridade, husu ita boot nia a'an pergunta hirak ne'e:

- Istória ne'e hatudu pergunta barak liu duke resposta?
- Ita boot nia avo fetu sei komprende ka lae istória ne'e se ita boot lee maka'as ba nia?
- Istória ne'e kontén fraze klaru no simples?
- Istória ne'e kontén termu tekniku, abreviasaun, ka akronímu sira balun ne'ebé la esplika?

¶ *Ezersisiu 1.* Tuir mai istória kona-ba eskola halo kompetisaun marsa banda. Tuir ita boot nia hanoin, ita boot nia istória ne'e klaru no fasil atu komprende? Se lae, fo'ò ezemplu ruma iha ne'ebé mak língua ne'e bele simplifika. Ita boot iha pergunta balun kona-ba kompetisaun ne'ebé jornalista sira seidauk responde?

Eskola tolu partisipa iha kompetisaun marsa drum band

Atu komemora Loron Restaurasaun Independénsia Timor-Leste (TL) ne'ebé monu iha 20 de Maiu liu ba, eskola sekundária tolu partisipa iha kompetisaun marsa *drum band* no múzika hino nasionál *Patria Patria* iha Estadiu Munisipal Dili Kinta-Feira (27/05) houriseik.

Eskola sira ne'ebé tuir kompetisaun marsa Drum Band mak hanesan Eskola Sekundária Koléjio São Miguel Comoro, Eskola Sekundária Koléjio São Pedro Comoro no Eskola Sekundária Koléjio São Francisco de Assis Fatuberliu-Same. Maibé eskola sira ne'ebé mak iha drum band no hetan konvite maibé la konsege konkore iha kompetisaun ne'ebé mak organiza husi Eskola Koléjio São Miguel mak hanesan Eskola Sekundária Canossa, Eskola Sekundária São Paulo VI no eskola husi distritu sira seluk ne'ebé mak iha ona Drum Band.

“Ami fó hotu konvite ba sira maibé, eskola sira balun hanesan Eskola Paulo VII no Canossa la tuir kompetisaun ne'e tanba sira informa mai ami katak iha ekipamentus balun mak falla tiha ona, tanba durante ne'e sira sempre apresenta no uza ba treinu,” katak

Komisaun Organizadora nu'udar Direktór Eskola Koléjio São Miguel Comoro Armindo Crisna Caetano ba jornalista sira iha kampo futebol estadiu munisipal Dili.

Maske eskola sira ne'e latuir kompetisaun ba dahuluk ne'ebé mak organiza husi Eskola São Miguel no São Pedro maibé, nu'udar komisaun organizadora nu'udar mós inspirador ba programa ba kompetisaun ne'e, Armindo Crisna hateten la arepende tanba eskola sira ne'e la'os lakohi partisipa maibé ho razaun ne'ebé mak klaru katak sira nia ekipamentus mak falla.

Maibé tuir Armindo Crisna iha tinan oin eskola sira ne'e bele tuir fali.

“Kompetisaun ida ne'e primeira vez, maibé bele dehan katak iha antusiasmu, tanba ne'e hein katak iha tinan oin mai eskola sira ne'ebé ohin latuir ne'e sei bele tuir fali,” Armindo Crisna espera.

Iha fatin hanesan, Direktór Eskola Koléjio São Francisco de Assis Faturberliu Padre Joel Casimiro Pinto, OFM (Ordo Franciscano Misionaria) hateten katak, sente kontente tanba bele partisipa iha kompetisaun iha nivel nasional.

Tanba tuir Padre Joel Casimiro, hetan konvite husi eskola Koléjio São Miguel no Koléjio São Pedro.

“Em prinsípiu ami sente kontente, tanba maske ami iha liu foho ne'ebá, maibé mós bele hetan oportunidade hodi bele mai partisipa iha eventu ka kompetisaun *drum band* ida ne'e”, argumenta padre Joel.

Maske nune'e padre Joel Casimiro mós esklarese, laiha ambisaun nia estudante sira tenke manán iha kompetisaun ne'e, maibé importante liu mak partisipasaun iha eventu nasional ne'e.

“Razaun mak haree husi ami nia ekipamentus drum band nian ami bele dehan ami labele kompete ho sira ne'ebé mak iha Dili ho ekipamentus ne'ebé avansadu no kuaze kompletu. Seluk mak tanba ami nia preparasaun ba treinu mós iha semana rua de'it. Razaun seluk tan mak ami nia labarik sira mós grogi tanba haree ba facilidades no tempu treinamentu ne'ebé limitadu. Seluk mak ami laiha treinadór ida ne'ebé profesionál liu hanesan iha Dili ne'e hodi fó treinamentu ne'ebé mak rutina”, hateten padre Joel Casimiro.

Nune'e mós Adeodato C. de Jesus nu'udar representante grupo drum band eskola Koléjio São Francisco Assis hateten katak, sente kontente tanba bele mai partisipa iha kompetisaun drum band ne'ebé mak hala'o iha nasional.

“Ami sente kontente tanba ami bele mai halo apresentasaun kona-ba ami nia drum band iha Dili. Maske ami la manán mós ami sente kontente nafatin tanba ami bele mai hasoru kolega barak”, hateten Adeodato de Jesus.

Eventu kompetisaun ne'ebé loke ba públiku ne'e hetan astusiasmu husi eispeitadores, estudantes, profesores no comunidade sira iha kapitál Dili ne'ebé suli mai hanesan bé hodi hakonu Estadiu Munisipál Dili.

Alen de ne'e eventu ne'e mós hetan seguransa máximu husi Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL) no *United Nations Police* (Unpol).

8. Akurasia

Objetivu: Iha rohan sesaun ne'e, jornalista sira sei komprende importánsia husi hakerek ho akurat.

AKURASIA MAK REKEREMENTU FUNDAMENTAL HUSI JORNALIZMU. Ba media atu la'o ho efikaz tuir demokrasia, ita tenke manán konfiansa husi ita nia audiénsia. Se ita halo sala, ita iha risku harahun konfiansa ne'e. Maske sala ki'ik oan de'it bele halo lee na'in ka rona na'in sira duvida istória ne'e tomak. Se ita boot la bele soletra ema ida nia naran ho loos, oinsa mak audiénsia sira bele fiar parte sira seluk husi istória ne'e?

Anotasaun (foti, hakerek, nota)

Pasu primeiru atu garante akurasia mak foti (hakerek) nota ho diak. Hahu entrevista ho hakerek ema nia naran, tempu, data no fatin iha pájina nia leten. Rona besik no se ita boot ladún hatene loos sei ita boot rona ona buat ruma ho klaru, husu klarifikasaun. Keta fiar de'it ita nia memoria. Foti (hakerek) nota ho kompletu la'os de'it importante bainhira to'o tempu atu hakerek istória. Ne'e mós bele sai importante bainhira ema ida akuza ita boot katak ita boot kuota sala nia. Iha kazu ne'e, ita boot iha prova ne'ebé klaru kona-ba saida mak ema ne'e hatete, bainhira no iha ne'ebé.

Favór nota: Jornalista ne'ebé iha asesu ba no uza ekipamentu gravasaun mós preziza foti nota. Ekipamentu dijital bele a'at iha kualker minutu no la iha buat ida mak a'at liu duke fila ba edefisiu no hetan katak ekipamentu gravasaun ne'e hamoos hotu tiha ona ita boot nia entrevista tomak!

Akurasia iha istória

Akurasi rekere verifikasaun informasaun ida ba ida, pasu ida ba pasu ida. Mezmu jor-

nalista sira ne'ebé iha esperiensa ona mós presiza tempu bainhira kompleta istória atu fila ba kotuk, identifika faktu ida-idak, verifika informasaun mai husi ne'ebé no informasaun ne'e ita bele fiar ka lae.

Parte importante ida husi akurasia mak hatene ita nia fonte sira no fiar sira. Asegura katak ema ne'e iha kuñesementu kona-ba asuntu ne'e. Sira karik la fornese ba ita boot informasaun ne'ebé la loos ho intensaun, maibé ne'e la'os problema ba leitór sira ka ita boot nia editor kuandu ita boot hakerek sala. Kontroversial ka faktus ne'ebé seidak klaru sempre presiza verifika ho fonte segundu (sei barak liu tan iha kapitulu 9 kona-ba ida ne'e).

Labele asume buat ruma ne'e loos tanba ita boot rona ona husi ema barak ko'alia. Labele halo deklarasaun naruk/luan ne'ebé labele verifika. No se ita boot labele konfirma buat ruma antes ita boot nia *deadline*, labele publika istória ne'e.

Akurasia iha soletrasaun

Soletrasaun akurat ne'e atitude ida. Se ita boot deside ohin katak soletrasaun ne'e importante (no ne'e loos!) ita boot sei halo sala uitoan liu tan. Ho nune'e, ita boot nia editor no ita boot nia lee na'in sira sei respeita ita boot no fiar informasaun ne'ebé ita boot fo'o. Kaer hela disionáriu ka *style guide* (*Matadalan ba jornalista sira*, ICFJ) besik ita boot no se ita boot iha duvida ruma, pasa revista. Tenke konsistente ho liafuan Tetun sira ne'ebé mak nia soletrasaun oi-oin. Dala ida tan, pasa revista ho ita boot nia editór ka matadalan estilu no tenke konsistente ho estilu ita boot nia jornál ninian. La iha buat ida mak a'at liu ba lee na'in duke haree liafuan hanesan hakerek iha maneira tolu ne'ebé diferente iha istória ida!

Bainhira to'o ema nia naran no fatin, ita boot tenke pasa revista. A menos que ita boot konfia 100% kona-ba ema nia naran no titulu (karik iha kazu Prezidente), ita boot tenke konfirma soletrasaun ne'ebé loos ho ema ne'e rasik. Hakerek no hatudu ba sira ho para revista ne'ebé ikus. Labele fiar katak ema seluk ka internet sei fornese ba ita boot soletrasaun ne'ebé loos.

Akurasia iha kuotasaun

Dezenvolve relasaun fiar entre ita nia organizasaun notísias no ita boot nia audiénsia ne'e importante tebes. Dalan ida ne'ebé efektivu liu atu estraga konfiansa ne'ebé iha mak kuota sala ema ka halo kuotasaun falsu. Nu'udar jornalista, ita iha dever atu fornese informasaun ne'ebé loos. Iha parte barak liu iha iha mundu, falsifika kuotasaun ne'e sai

beibeik razaun ba suspensaun husi servisu fatin. Tan ne'e, mantén nota diak kona-ba saida mak ema ko'alia, no uza kuotasaun iha dalan ne'ebé justu iha ita boot nia istória ne'e importante tebes. Keta haluha katak muda liafuan ida de'it bele muda hotu signifikadu husi ema nia kuotasaun. Nune'e mós, edisaun seletivu husi kuotasaun bele muda ninia signifikadu no bele sai bosok/ema la fiar. Pur ezemplu, imagina ita boot entrevista ho fonte kona-ba política governu ne'ebé karik sei afeitá veteranu sira. Ita boot nia fonte dehan ba ita boot: "Se karik ha'u-nia idade tuan liu tinan 20 tan, ha'u sei hirus tebes ho dezisaun ne'e". Se ita boot edit komentáriu ne'e, no inklui de'it "ha'u sei hirus tebes ho dezisaun ida ne'e" iha ita boot istória, ne'e sei la akurat ka justu. Nia muda tiha ona sentidu husi ita boot nia fonte nia komentáriu.

No mós, keta haluha katak oinsa ema ne'e identifika, ka sira nia titulu saida, influénsia oinsa ita komprende saida mak ema ne'e hatete. Pur ezemplu, "Emilia fo'o diskursu kona-ba taxa iha Timór" sei iha sentidu ba leitór barak liu tan kuandu ita boot dehan "Emilia Pires, Ministra Finansa, hato'o diskursu kona-ba taxa iha Timór".

Checklist

Atu sertifika ita boot nia istória akurat, husu ita boot nia a'an pergunta hirak ne'e:

- Istória ne'e uza naran ho titulu ho akurat?
- Istória ne'e uza fatin no data ho akurat?
- Istória ne'e esplika ninia medida ho akurat, presu no montante sira?
- Istória ne'ebé hakerek ho gramátika ne'ebé loos no ortografia ne'ebé akurat?
- Ita boot pasa revista tiha ona faktu ida-idak no kuotasaun pelumenus dala rua?
- Ita boot fiar fontes husi informasaun?

¶ *Ezersisiu 1.* Lee istória tuir mai no tau marka ida ne'ebé mak ita boot haree la akurat.

Membriu Parlamentu Nasional kontinua eziji ba governu atu rezolve lais problema dezlokadu ne'ebe to'o oras ne'e seidauk resolve hotu.

Deputadu fretilin Inacio Moreira iha Parlamento Nasional liu husi plenaria estraordinariu hatete katak durante tinan 3 ona governu kontinua la rezolve problema dezlokadu.

"Governu Amp ne'e tinan-tinan ba PN apresenta orsamentu ne'e sempre aloka orsamentu atu rezolve problema dezlokadu maibe to'o tinan 4 ona problema dezlodau kontinua ezisti," nia dehan.

Moreila hatutan iha orsamentu retifikativu mos kontinua iha alokasaun orsamentu ba dezlokadu sira maibe dezlokadu sira kontinua mai PN hodi hato'o keisa.

"Ne'e hatudu katak Governu la iha duni kapasidade atu rezolve problema," nia dehan.

Deputadu David Ximenes hatete polemika boot ne'ebe oras ne'e dadaun mosu iha publiku mak problema kona-ba dezlokadu sira.

“Dezlokadu sira ne'e agora konfuzaun boot tanba ema ne'ebe vitima ne'e la hetan pagamentu no ema ne'ebe la'os vitima ne'e mak hetan fali pagamentu,” nia dehan.

Tuir Ximenes, ema baraaq mos dezkontenti tanba atendumtu ba vitima ba vitima kri-ze la seriu. Katak, governu rekuñese ema ne'ebe autor duke vitima.

Entretantu, Getrudes Moniz husi Partidu Demokrata (PD) dehan katak ministeriu solidariedade social iha duni vontade atu rezolve problema dezlokadu nian.

Nia dehan problema ne'ebe agora dadaun mosu tanba dezlokadu balun sente laiha atensaun husi governu katak MSS rasik taka rejistu ba vitima sira.

“Loloos komisaun refere taka ba rejistu foun, la'os taka ba sira ne'ebe rejistu ona depois seidauk halo pagamentu” nia esplika.

9. Balansu

Objetivu: Iha rohan sesaun ne'e, jornalista sira sei komprende importánsia husi balansu no justu iha jurnalizmu.

NOTÍSIAS TENKE APRESENTA INFORMASAUN TUIR DALAN BALANSU. NOTÍSIAS TENKE HATUDU OPINIAUN SIRE NE'EBÉ DIFERENTE, NO TENKE PERMITE LEITÓR ATU HAREE TUIR SIRA NIA HANOIN. Jurnalizmu bele sai hanesan forsa boot iha sociedade nia laran. Nia bele eduka grupu barak, nia bele deskobre sai mistériu sira, hatun ofisiál governu ne'ebé halo korupsaun, no influénsia movimentu sosiál. Ne'e parte importante tebes husi demokrasia. Ne'e ajuda ema atu komprende polítika governu sira no asegura ema Timor-Leste hatene saida mak sira sei hili iha loran eleisaun.

Maibé podér ne'e mós mai ho responsabilidade. Nu'udar jornalista, ita la permitidu atu kontinua ita nia agenda rasik, koko atu influénsia ema nia hanoin ka uza ita nia pozisaun atu hetan benefisiu finanseiru. Kuandu ita suporta partidu polítika, ita la permitidu atu ataka partidu ne'ebé kontra ita nian tuir dalan ne'ebé la diak. Ita iha etika no obrigasaun profisionál atu justu. Iha jurnalizmu, ida ne'e bolu objetividade. Ida ne'e doutrina ne'ebé importante liu husi jurnalizmu.

Iha maneira balun iha ne'ebé ita bele nafatin objetivu no asegura ita nia notísias ne'ebé balansu no justu:

Faktu la'os fiksaun

- Ita so bele uza de'it faktu sira ba hakerek notísias. No faktu sira ne'e tenke uza iha maneira ne'ebé justu. Edisaun seletivu ba ema nia liafuan sira sei bele representa sira nia pontu de vista la ho justu. Halakon faktu relevante sira husi istória mós bele konsidera bosok no la justu.

- Ita nunca bele hakerek ita nia opiniaun rasik iha ita nia istória. Naturál atu iha ita boot nia hanoin rasik kona-ba asuntu balun. Hanesan sidadaun Timor-Leste, ita

urgullu ba ita nia rai no hakarak buat diak. Ida ne'e mak ita bolu *bias*. Maibé hanesan jornalista, ita tenke esforsu atu evita *bias* husi ita nia servisu. Ita nia opiniaun sira la bele inklui iha istória nia laran. (Karik ita boot hakarak hakerek opiniaun ruma, tenke klaru marka hanesan “opiniaun” ka “editorial”.)

Konflitu interese

- Jornalista sira tenke simu de'it osan husi sira nia xefe; jornál, estasaun rádiu ka televizaun ne'ebé sira servisu ba. La iha sirkumstansia ruma iha ne'ebé jornalista simu pagamentu hodi hakerek istória husi ONG, partidu polítiku ka ema sira. Ida ne'e ita bolu konflitu interese. Kuandu jornalista simu pagamentu, ne'e signifika sira iha *bias*.

- Jornalista sira nunka atu halo favór ba sira nia kolega ou familia sira liu husi hakerek istória iha maneira ruma. Ida ne'e mós ita konsidera hanesan *bias*. Se kolega ka familia koko atu influénsia maneira ita boot hakerek istória, ita boot tenke hateten ba ita boot nia editor no husu jornalista seluk atu hakerek istória ne'e.

Buka komentáriu

- Ita tenke hatudu parte hotu iha debate. Ida ne'e importante partikularmente bainhira istória involve disputa balun, alegasaun ka konflitu. Labele mós asume de'it iha parte rua de'it mak halo debate. Dala ruma iha tolu, ha'at no lima. Ita tenke koko atu hetan kuotasaun husi parte sira ne'ebé involve hotu. Se parte ida husi istória lakohi fo komentáriu, ka la iha tempu, ita tenke hakerek iha istória. Pur ezemplu, “Ministru Edukasaun la iha tempu atu fo komentáriu horikalan”.

- Se ema ida la iha tempu atu fo komentáriu, maibé ita hatene deklarasaun iha pasadu ka komunikadu imprensa ne'ebé bele hatudu sira nia pontu de vista kona-ba asuntu ne'e, ita tenke inklui informasaun iha istória ne'e. Pur ezemplu, “Iha inisiu fulan ne'e, Ministru Edukasaun hateten nia sei la suporta dezvoltamentu kurikulu foun to'o nia halo tiha konsultasaun ho Asosiasaun Profesor sira.”

Fonte sira barak

- Se istória inklui akuzasaun ne'ebé sériu, ita tenke koko atu verifika informasaun ho fonte segundu ruma ne'ebé independente. “Fonte independente” mak ema ne'ebé la hetan influénsia husi fonte primeiru. Pur ezemplu, membru familia husi fonte primei-

ru labele sai fonte segundu ne'ebé independente tanba nia karik sei konkorda ho nia familia. Sistema verifikasaun ida ne'e dala ruma refere iha Inglés hanesan *multisourcing*. Se ita la verifika alegasaun hirak ne'e, ita sei publika deklarasaun ne'ebé la loos halo husi ema ida ho agenda ruma. Nu'udar jornalista, ita hakarak atu deskobre no hatudu segredu ne'ebé loos, la'os hasai fali komplikasaun.

Kobertura igual

- Se istória ne'e involve dipusta entre parte rua, ita tenke koko atu fo istória ba parte rua ne'e ho kobertura istória ne'ebé igual. Ne'e signifika fo montante espasu hanesan ba pontu de vista ida-idak, no mós inklui parte rua ne'e iha inisiu husi artigu ne'e.

Koreksaun

- Se deklarasaun ne'ebé la loos publika iha jornál, ka sai iha rádiu ka televizaun, organizasaun media ne'e, imprensa ka *broadcast* husu deskulpa no halo koreksaun. Koreksaun tenke hetan prominénsia igual no fatin ne'ebé hanesan ho deklarasaun orijinal ne'ebé sala.

Checklist

Atu asegura ita boot nia istória balansu no justu husu ita boot nia a'an pergunta hirak ne'e:

- Pontu de vista hira mak iha istória ne'e?
- Ha'u inklui ona mós lia fuan ou frase ne'ebé bele interpreta hanesan ha'u-nia opiniaun?
 - Karik alegasaun ka akuzasaun ne'ebé halo tiha ona ba ema ka organizasaun, ha'u koko ona kontaktu sira ka organizasaun ne'e?
 - Kuandu akuzasaun ba ema/departamentu/organizasaun la iha tempu atu fo komentáriu, ha'u koko ona buka materiál iha pasadu (komunikadu imprensa, deklarasaun, artigu ruma) ida ne'ebé mak bele representa sira nia pontu de vista?
 - Karik relevante, istória ne'e fo espasu igual ba ideia sira ne'ebé la hanesan?
 - Karik istória ne'e kobre alegasaun sériu, ha'u koko ona verifika deklarasaun ho independente?

¶ *Ezersisiu 1.* Lee istória husi *Timor Post* iha okos no estuda ninia valór en termus de ekidade (justu) no balansu. Jornalista buka komentáriu husi ema hotu ne'ebé apropriadu? Artigu ne'e representa asuntu iha maneira ne'ebé justu no balansu? Tuir ita boot nia hanoin jornalista diskuti ona asuntu ida ne'e tuir dalan ne'ebé objetivu?

Mentalidade koruptu sei la resolve korupsaun: loron 100 ona komisaun anti korupsaun nia servisu nafatin zero

Dili – Atu hamoos korupsaun, buat ne'ebé importante liu mak ema Timor-Leste hotu tenke troka sira nia mentalidade. Kuandu mentalidade koruptu kontinua iha nafatin, maske iha varidades mekanismu inklui forma deklarasaun tribunal no Comissão Anti Corrupção, CAC, ne'e sei difisil nafatin atu luta kontra korupsaun.

“Durante ministru sira no oficiais sira la troka sira nia mentalidade korupsaun, ne'e susar atu hamoos korupsaun”, dehan deputado Fretilin Domingos Sarmento iha Parlamentu Nasionál, Segunda (07/06).

Tuir nia, kombate korupsaun tenke hah husi lider sira ne'ebé iha podér iha instituisaun sira estadu nian.

Tanba ne'e, Domingos dehan, maske governu estabelese komisaun barak, semi ha konsiénsia husi ema ida-idak, ne'e sei halo proseso kontra korupsaun ne'e difisil.

Atu kombate korupsaun, eis ministru justisa dehan tenke mai husi ministru sira tanba sira iha podér atu decide ba sira nia membru atu la bele halo korupsaun.

“Maibé kuandu sira kontinua iha mentalidade koruptu, iha KKN (korupsaun, kolusaun no nepotismu), kuandu sira nafatin tau sira nia familia iha edeficiu sira, hasai director sira no sfatt semi ha rasaun ne'ebé diak, no fo'o prejetu sira ba ba sira nia kolega sira, korupsaun sei habelar iha nasaun ida ne'e,” dehan eis juis no Prezidente Tribunal Distritu iha tempo UNTAET.

Loron 100 kak

Organisasaun non governmentais Lalenok ba Ema hotu (LABEH) konsidera katak CAC ne'ebé mak estabele ona durante loron 100 falla atu implementa programa luta kontra korupsaun.

“LABEH konsidera loron 100 ne'e hanesan frakeja atu implementa programa ne'ebé iha nafatin ema nia hanoin kona-ba oinsa atu kombate korupsaun. Parlamentu Nasionál foin lalais ne'e husu CAC atu investiga indikasaun korupsaun iha Kabinete Ministériu Ekonomiku Dezenvolvementu inklui indikasaun korupsaun ne'ebé hato husi ema balun, maibé CAC la responde ida no la intervene. Silénsiu de'it”, dehan Christopher Henry Samson, diretor executivo LABEH iha ninia *press released* ne'ebé hetan asesu husi jornál ne'e.

Tuir LABEH, durante loron 100 ida ona CAC sidauk bele fo sai ba públiku buat ruma ne'ebé halo kontra indikasaun husi korupsaun iha nasaun.

Christopher dehan katak ema Timor-Leste tau fiar tomak ba CAC atu halo buat ruma iha loron 100 ne'e nia laran atu luta kontra korupsaun.

Maibé, iha loron 100 laran CAC focus ona de'it problema institusoen, hili vice na'in rua, no ninia emblema no rekrutamentu, partikularmente staff senior, participa iha konferensia sira no enkontru inklui visita balun.

CAC falla atu apresenta planu stratejia kona-ba oinsa atu kombat korupsaun ou programa kontra korupsaun atu implementa iha kualker tempu besik ne'e.

“infelismamente, iha 100 laran CAC la hatudu ba públiku saida mak sei halo iha futuro. Ema barak hahu ona hato'o perguntas CAC bele halo buat ruma ga lae? Nia bele ga lae? Tanba durante loron 100 nia laran CAC nonok los no la iha informasaun adekuaudu ba públiku, atu públiku hatene saida mak CAC halo atu hasoru korupsaun,” LABEH kestiona.

Maibé, LABEH fiar katak CAC iha futuro sei hatudu sira nia stratejia no mekanismu tanba presidente CAC, Aderito de Jesus, ko'alia tiha ona katak nia sei luta kontra korupsaun no CAC sei halo ne'e hanesan movimentu nasional.

LABEH espera katak movimentu nasional sei la sai lip service det maibé buat ruma ne'ebé mak implementa iha programa atu nune ema bele kontenti. LABEH kontinua atu supporta CAC no kontinua koopera atu halo buat ruma hodi resolve saida mak iha ema nia hanoin ho planu kulto no longu parju husi CAC.

Deskontente ho emblema

LABEH la kontente ho emblema ne'ebé usa husi CAC, hanesan buat ne'ebé la refleta misaun no visaun CAC nian atu luta kontra korupsaun. Maske participasaun husi ema barak liu husi kompetisaun atu deseña komisaun nia logo, no manán na'in mak pintador ne'e, ninia logo mak usa ne'e, LABEH hanoin katak matan usa hanesan logo, signifika tau matan ba korupsaun, falla atu refleta espíritu CAC atu kombat korupsaun, no atu investiga no haruka koruptu na'in sira ba komarka.

10. Interpretasaun

Objetivu: Iha rohan sesaun ne'e, jornalista sira sei komprende importánsia atu analiza no interpreta informasaun kompleksu no transforma ba língua simples.

JORNALISTA HAKERЕК HO LÍNGUA SIMPLES MAIBÉ SIRA DALA RUMA HASORU HO IDEIA NE'EBÉ KOMPLEKSU UITOAN. Nu'udar jornalista, ita dala ruma konfronta ho termu, konseptu no sira ne'ebé komplikadu, konseptu no situasaun sira. Bele planu estratejiku governu nian, debate polítika internasionál ka notísias kona-ba avansu iha siénsia, ita nia servisu mak iha halo informasaun ne'e sai lojíku no simplifika informasaun ne'e ba ita nia leitór ka ouvinte sira. Iha ita boot nia kareira, ita boot karik hetan estatistika ne'ebé komplikadu ka relatoriu peskiza ida ne'ebé naruk. Iha tempu ita boot lee matéria sira ne'e, sempre hanoin kona-ba ita boot nia audiénsia no saida mak sira bele komprende. No keta haluha, sei ita boot la komprende, ita boot nia audiénsia mós sei la komprende.

Pensamentu krítiku

Karik ita boot rona ona termu “pensamentu krítiku”, maibé barak husi ita la dun komprende termu ne'e ninia sentidu. Pensamentu krítiku ninia sentidu simples mak uza ita boot nia kakutak ho maneira ne'ebé sofistikadu liu. Ema ne'ebé iha pensamentu krítiku mak:

- Husu pergunta sira ne'ebé util
- Halibur no estuda informasaun ne'ebé relevante
- Interpreta parte informasaun sira ne'ebé komplikadu no halo konkluzau ne'ebé intelijente
- Aplika konkluzau intelijente hirak ne'e ba problema
- Komunika efetivamente ho ema sira ne'ebé iha nia leet

Tuir mai ne'e dalan util balun atu dezenvolve hanoin ne'ebé krítiku:

- Dalan diak liu mak husu pergunta! Husu pergunta barak. Keta tauk husu pergunta ruma.

- Hanoin ho'o laran nakloke no independente. Labele asume ita boot komprende ona buat ruma bazeia ba saida mak ema ko'alia tiha ona ba ita boot. Labele asume ita boot komprende tanba ema ida ko'alia ba ita boot. Hakbesik situaun foun hotu ho hanoin ne'ebé foun.

- Koko atu hakbesik ba problema sira ho hanoin kreativu. Sai inventador. Inventador sira kria buat foun tanba sira la'os haree de'it saida mak iha ona, sira haree saida mak seidauk iha ka kompletu.

- Buka koneksaun entre sasan ka asuntu sira. Ita boot karik hetan koneksaun entre istória diferente rua mak ita boot hakerek ne'ebé karik bele lori ita boot ba istória ne'ebé boot no diak liu.

- Sai ema ne'ebé ativamente aprende. Rona saida mak ema ko'alia. Iha interese saida mak sira ko'alia ba ita boot. Sai kuriozu.

- Bainhira ita boot konfronta ho montante informasaun ne'ebé barak, koko atu dezenvolve sistema atu kuñese saida mak relevante no saida mak la relevante ba asuntu ne'ebé mak ita boot peskiza hela. Ita boot karik tenke lee dokumentu pájina 100 ida atu buka de'it fraze ida ne'ebé relevante! Xave mak atu rekuñese signifikadu husi informasaun ne'e bainhira ita boot hetan.

- Analiza konflitu sira liu husi haree tanba sa ema aktu iha maneira espesífiku ruma. Koko atu komprende psikolojia husi ema nia hahalok.

- Konsidera abilidade sira ne'ebé ita boot naturalmente hatene liu no hirak ne'ebé mak ita boot la dun bele. Ita hotu aprende iha maneira ne'ebé la hanesan. Ita nia kaku-tak la hanesan. Karik fasil liu ba ita boot atu komprende asuntu ne'ebé komplikadu kuandu ita boot ko'alia ba peritu ruma no husu nia atu esplika ba ita boot, duke lee iha livru ruma. Ou karik ita boot bele komprende buat ruma kuandu ita boot pinta ba ita boot nia a'an imajen ida husi asuntu ne'ebé ita boot koko atu komprende.

¶ *Ezersisiu 1.* Lee komunikadu imprensa tuir mai ne'e, akompaña tabela no informa-saun fundu (*background*) kona-ba sasukat persepsaun survey Transparensia Interna-sionál husi Korupsaun Públiku. Hakerek istória foun ida ho fraze entre 5-10 bazeia ba komunikadu imprensa ne'e. Koko atu simplifika informasaun ba ita boot nia leitór sira. Importante liu, hanoin ita boot nia audiénsia sira, saida mak sira hakarak atu kompren-de no saida mak sira nia interese.

Komunikadu imprensa: Korupsaun ameasa rekoperasaun ekonomia global, dezafia maka'as nasaun sira iha konflitu

Iha tempu ekonomia mundu hahu rejista rekoperasaun tentativa no nasaun balun konti-

nua atu luta hasoru konfliktu ne'ebé la'o nafatin no inseguransa, klaru katak la iha reijaun ida iha mundu iha imunidade ba ameasa korupsaun, tuir Indeks Persepsaun Korupsaun Transparensia Internasionál 2009 ne'ebé fo sai ohin.

“Iha tempu bainhira pakote estimulu boot, dalan lais atu tau fundu públiku sira no esforsu atu aseguira pas ne'ebé implementa hela iha mundu tomak, importante atu identifika iha ne'ebé mak korupsaun blokeia boa governasaun no kontabilidade, atu nune'e bele halo rahun nia siklu korosivu”, dehan Huguette Labelle, Prezidente Transparensia Internasionál (TI).

Maioria husi nasaun 180 ne'ebé inklui iha valór indeks iha 2009 iha lima nia okos ba eskala husi 0 (perseve katak koruptu tebes) to'o 10 (perseve katak iha korupsaun nivel ki'ik). CPI sukat nivel persebidu husi korupsaun seitor públiku iha nasaun ida no kombinasauun indeks, ilustra iha survei peritu no negosiu 13. Edisaun 2009 valoriza 180 nasaun, númeru hanesan ho CP 2008.

Estadu sira ne'ebé frajil, la estavel ne'ebé hafitar husi funu no konfliktu kontiniu hela nafatin iha parte okos indeks nian. Hirak ne'e mak: Somalia, ho skor 1.1, Afghanistan ho 1.3, Myanmar ho skor 1.4 no Sudan hamutuk ho Irak ho skor 1.5. Rezultadu ne'e hatudu katak nasaun hirak ne'ebé perseve hanesan koruptu liu mak nasaun sira ne'ebé flajeladu ho konfliktu ne'ebé naruk, ne'ebé mak harahun tiha sira nia infrastrutura governasaun nian.

Bainhira instituisaun importante sira fraku ka la ezisti, kurva korupsaun lakon kontrola no agresivu rekursu públiku fo han inseguransa no imunidade. Korupsaun mós halo infiltrasaun normál lakon fiar iha instituisaun sira no promesas caregada hodi aseguira sobrevivencia no estabilidade.

Nasaun hirak ne'ebé iha okos indeks nian labele taka ba esforsu dezenvolvimento. Pelu kontrariu, saida mak indeks ne'e hatudu mak presiza atu haforsa sira nia instituisaun. Investor no doador sira tenke iha vijilansia hanesan iha sira nia operasaun no responsabiliza ba sira nia asaun rasik hanesan sira nia ejjensia transparensia no kontabilidade husi nasaun benefisiariu sira.

“Hapara korupsaun presiza supervizaun maka'as husi parlamentu sira, hatudu judisiarriu diak, independente no rekursu audit ne'ebé propriu no ajensia anti korupsaun sira, implementa lei ho forsa, transparensia iha orsamentu públiku, rendementu no fluxos de ajuda, no mós fatin ba media independente no enerjetika sosiedade sivil,” dehan Labelle. “Komunidade internasionál tenke hetan dalan ne'ebé efikaz atu ajuda nasaun sira iha funu laran atu dezenvolve no sustenta sira nia instituisaun.”

Númeru boot liu iha CPI 2009 mak Nova Zelandia ho skor 9.4, Denmark ho skor 9.3, Singapur no Sweden hamutuk ho skor 9.2 no Switzerlandia ho skor 9.0. Skor hirak ne'e refleta estabilidade política, konfliktu ne'ebé estabelese naruk tiha ona husi interese regulamentu no solidu, instituisaun sira funsaun públiku.

Rezultadu jerál iha indeks 2009 sai preokupasaun boot tanba korupsaun kontinua ha-

fuhu regulamentu ne'ebé sei iha nakukun laran, iha ne'ebé instituisaun sira sei presiza haforsa no iha ne'ebé governu sira seidauk implementa enkuadramentu legal anti korupsaun sira.

Mezmu nasaun industria sira mós la satisfaitu: oferta subornu no fasilitasaun korupsaun sempre involve emprezariu sira ne'ebé bazeia iha sira nia nasaun. Lei sira kona-ba sekresia finanseiru, liga ba nasaun barak hetan skor diak liu iha CPI, prejudika gravemente esforsu atu kombate korupsaun no rekopera aset sira ne'ebé hetan naok.

“Osan koruptu nian sei la hetan fatin ne'ebé seguru. Tempu ona atu hapara razaun sira,” dehan Labelle. “Bemvindu ba área servisu OECD nian, maibé tenke iha tratadu bilateral sira kona-ba troka informasaun ho kompletu atu rejime privasidade bele hotu. Iha tempu hanesan, kompañia sira tenke hapara operasaun ba sentru finanseiru renegadu sira.”

Korupsaun, interese grupu no pratika korupsaun sira seluk ne'ebé hamenus kompetisaun no kontribui ba lakon ne'ebé boot husi rekursu sira ba dezenvolvimentu iha nasaun sira hotu, partikularmente sira ne'ebé mak kiak liu. Entre tinan 1990 no 2005, maizumenus iha grupu privadu internasionál sira hamutuk 283 ne'ebé fo sai katak kustu konsumedor sira iha mundu tomak ho estimasaun biliaun US \$300 ne'ebé maka'as liu, hanesan ne'ebé foin dadauk ne'e tau iha relatoriu TI.

Ho maioria nasaun barak iha indeks 2009 ho valór menus husi lima, problema korupsaun ne'e labele nega. Grup 20 ne'ebé halo ona komitmentu boot atu asegura forma fundasaun integridade no transparensia regulamentu estrutura foun ne'ebé hetan. Iha tempu G20 haree seitor finanseiru no reforma ekonomia, importante tebes atu trata korupsaun hanesan ameasa substansial ida ba futuro ekonomia ida ne'ebé sustentavel. G20 mós tenke nafatin iha komitmentu atu hetan supporta husi públiku ba transformasaun importante liu husi halo institusaun sira hanesan Kuadru Estabilidade Finanseiru, no dezisaun sira kona-ba investimentu iha infra-estrutura, transparene no nakloke ba sosiedade sivil nia input.

Globalmente no Nasionálmente, instituisaun sira ne'ebé supervizona no enkuadrametu legal sira ne'ebé efetivamente aplika, hamutuk ho regulasaun ne'ebé efikaz no matenek liu, sei asegura nivel korupsaun ne'ebé ki'ik. Ne'e sei sai dalan ne'ebé presiza liu hodi hasa'e konfiansa husi institusaun públiku sira, kresimentu ekonomiku sustentavel no assistensia dezenvolvimentu ne'ebé efikaz liu. Importante liu, ne'e sei halo kaman eskala boot sofremetu ema barak nian iha nasaun sira ne'ebé nia dezempeñu la diak iha Indeks Percepasaun Korupsaun.

Indeks Persepsaun Korupsaun 2009

- Tabela Indeks Persepsaun Korupsaun (CPI) hatudu nasaun ida nia klasifikasaun no skor, númeru peskiza ne'ebé uza atu determina skor, no área konfiansa husi skor.
- Klasifikasaun ne'e hatudu oinsa nasaun ida kompara ho nasaun seluk inklui iha indeks. Skor CPI indika nivel persebidu husi korupsaun seitor públiku iha nasaun/teritoria ida.

• CPI bazeia ba peskiza 13 independente. Maibé, peskiza hotu la inklui nasaun sira hotu. Peskiza uza koluna indika peskiza hira mak bele fiar atu determina skor ba nasaun ne'e.

• Varidades konfiansa hatudu konsistensia husi skore CPI no dehan ba ita permite ba marjin ne'ebé eru, ita bele iha konfiansa 90% katak skor los ba nasaun ne'e tuir ho variedade ne'e.

<i>Rank</i>	<i>Nasaun/Teritori</i>	<i>Skore CPI 2009</i>	<i>Survei ne'ebé usa</i>	<i>Confidence</i>	<i>Range</i>
1	Nova Zelândia	9.4	6	9.1	– 9.5
2	Dinamarca	9.3	6	9.1	– 9.5
3	Singapura	9.2	9	9	– 9.4
3	Suécia	9.2	6	9	– 9.3
5	Suíça	9	6	8.9	– 9.1
6	Finlândia	8.9	6	8.4	– 9.4
6	Países Baixos	8.9	6	8.7	– 9
8	Austrália	8.7	8	8.3	– 9
8	Canadá	8.7	6	8.5	– 9
8	Islândia	8.7	4	7.5	– 9.4
11	Noruega	8.6	6	8.2	– 9.1
12	Hong Kong	8.2	8	7.9	– 8.5
12	Luxemburgo	8.2	6	7.6	– 8.8
14	Alemanha	8	6	7.7	– 8.3
14	Irlanda	8	6	7.8	– 8.4
16	Áustria	7.9	6	7.4	– 8.3
17	Japão	7.7	8	7.4	– 8
17	Reino Unido	7.7	6	7.3	– 8.2
19	Estados Unidos	7.5	8	6.9	– 8
20	Barbados	7.4	4	6.6	– 8.2
21	Bélgica	7.1	6	6.9	– 7.3
22	Qatar	7	6	5.8	– 8.1
22	Santa Lúcia	7	3	6.7	– 7.5
24	França	6.9	6	6.5	– 7.3
25	Chile	6.7	7	6.5	– 6.9
25	Uruguai	6.7	5	6.4	– 7.1
27	Chipre	6.6	4	6.1	– 7.1
27	Estônia	6.6	8	6.1	– 6.9
27	Eslovênia	6.6	8	6.3	– 6.9
30	Emirados Árabes Unidos	6.5	5	5.5	– 7.5
31	São Vicente e Granadinas	6.4	3	4.9	– 7.5
32	Israel	6.1	6	5.4	– 6.7
32	Espanha	6.1	6	5.5	– 6.6
34	Dominica	5.9	3	4.9	– 6.7
35	Portugal	5.8	6	5.5	– 6.2
35	Porto Rico	5.8	4	5.2	– 6.3
37	Botsuana	5.6	6	5.1	– 6.3
37	Taiwan	5.6	9	5.4	– 5.9
39	Brunei	5.5	4	4.7	– 6.4
39	Omã	5.5	5	4.4	– 6.5

39	Coreia do Sul	5.5	9	5.3 – 5.7
42	Maurícia	5.4	6	5 – 5.9
43	Costa Rica	5.3	5	4.7 – 5.9
43	Macau	5.3	3	3.3 – 6.9
45	Malta	5.2	4	4 – 6.2
46	Bahrein	5.1	5	4.2 – 5.8
46	Cabo Verde	5.1	3	3.3 – 7
46	Hungria	5.1	8	4.6 – 5.7
49	Butão	5	4	4.3 – 5.6
49	Jordânia	5	7	3.9 – 6.1
49	Polónia	5	8	4.5 – 5.5
52	República Tcheca	4.9	8	4.3 – 5.6
52	Lituânia	4.9	8	4.4 – 5.4
54	Seychelles	4.8	3	3 – 6.7
55	África do Sul	4.7	8	4.3 – 4.9
56	Letônia	4.5	6	4.1 – 4.9
56	Malásia	4.5	9	4 – 5.1
56	Namíbia	4.5	6	3.9 – 5.1
56	Samoa	4.5	3	3.3 – 5.3
56	Eslováquia	4.5	8	4.1 – 4.9
61	Cuba	4.4	3	3.5 – 5.1
61	Turquia	4.4	7	3.9 – 4.9
63	Itália	4.3	6	3.8 – 4.9
63	Arábia Saudita	4.3	5	3.1 – 5.3
65	Tunísia	4.2	6	3 – 5.5
66	Croácia	4.1	8	3.7 – 4.5
66	Geórgia	4.1	7	3.4 – 4.7
66	Kuwait	4.1	5	3.2 – 5.1
69	Gana	3.9	7	3.2 – 4.6
69	Montenegro	3.9	5	3.5 – 4.4
71	Bulgária	3.8	8	3.2 – 4.5
71	Macedónia	3.8	6	3.4 – 4.2
71	Grécia	3.8	6	3.2 – 4.3
71	Roménia	3.8	8	3.2 – 4.3
75	Brasil	3.7	7	3.3 – 4.3
75	Colômbia	3.7	7	3.1 – 4.3
75	Peru	3.7	7	3.4 – 4.1
75	Suriname	3.7	3	3 – 4.7
79	Burkina Faso	3.6	7	2.8 – 4.4
79	China	3.6	9	3 – 4.2
79	Suazilândia	3.6	3	3 – 4.7
79	Trinidad e Tobago	3.6	4	3 – 4.3
83	Sérvia	3.5	6	3.3 – 3.9
84	El Salvador	3.4	5	3 – 3.8
84	Guatemala	3.4	5	3 – 3.9
84	Índia	3.4	10	3.2 – 3.6
84	Panamá	3.4	5	3.1 – 3.7
84	Tailândia	3.4	9	3 – 3.8
89	Lesoto	3.3	6	2.8 – 3.8
89	Malawi	3.3	7	2.7 – 3.9
89	México	3.3	7	3.2 – 3.5

89	Moldávia	3.3	6	2.7 – 4
89	Marrocos	3.3	6	2.8 – 3.9
89	Ruanda	3.3	4	2.9 – 3.7
95	Albânia	3.2	6	3 – 3.3
95	Vanuatu	3.2	3	2.3 – 4.7
97	Libéria	3.1	3	1.9 – 3.8
97	Sri Lanka	3.1	7	2.8 – 3.4
99	Bósnia e Herzegovina	3	7	2.6 – 3.4
99	República Dominicana	3	5	2.9 – 3.2
99	Jamaica	3	5	2.8 – 3.3
99	Madagáscar	3	7	2.8 – 3.2
99	Senegal	3	7	2.5 – 3.6
99	Tonga	3	3	2.6 – 3.3
99	Zâmbia	3	7	2.8 – 3.2
106	Argentina	2.9	7	2.6 – 3.1
106	Benim	2.9	6	2.3 – 3.4
106	Gabão	2.9	3	2.6 – 3.1
106	Gâmbia	2.9	5	1.6 – 4
106	Níger	2.9	5	2.7 – 3
111	Argélia	2.8	6	2.5 – 3.1
111	Djibouti	2.8	4	2.3 – 3.2
111	Egito	2.8	6	2.6 – 3.1
111	Indonésia	2.8	9	2.4 – 3.2
111	Kiribati	2.8	3	2.3 – 3.3
111	Mali	2.8	6	2.4 – 3.2
111	São Tomé e Príncipe	2.8	3	2.4 – 3.3
111	Ilhas Salomão	2.8	3	2.3 – 3.3
111	Togo	2.8	5	1.9 – 3.9
120	Arménia	2.7	7	2.6 – 2.8
120	Bolívia	2.7	6	2.4 – 3.1
120	Etiópia	2.7	7	2.4 – 2.9
120	Cazaquistão	2.7	7	2.1 – 3.3
120	Mongólia	2.7	7	2.4 – 3
120	Vietname	2.7	9	2.4 – 3.1
126	Eritreia	2.6	4	1.6 – 3.8
126	Guiana	2.6	4	2.5 – 2.7
126	Síria	2.6	5	2.2 – 2.9
126	Tanzânia	2.6	7	2.4 – 2.9
130	Honduras	2.5	6	2.2 – 2.8
130	Libano	2.5	3	1.9 – 3.1
130	Líbia	2.5	6	2.2 – 2.8
130	Maldivas	2.5	4	1.8 – 3.2
130	Mauritânia	2.5	7	2 – 3.3
130	Moçambique	2.5	7	2.3 – 2.8
130	Nicarágua	2.5	6	2.3 – 2.7
130	Nigéria	2.5	7	2.2 – 2.7
130	Uganda	2.5	7	2.1 – 2.8
139	Bangladesh	2.4	7	2 – 2.8
139	Bielorrússia	2.4	4	2 – 2.8
139	Paquistão	2.4	7	2.1 – 2.7
139	Filipinas	2.4	9	2.1 – 2.7

143	Azerbaijão	2.3	7	2 – 2.6
143	Comores	2.3	3	1.6 – 3.3
143	Nepal	2.3	6	2 – 2.6
146	Camarões	2.2	7	1.9 – 2.6
146	Equador	2.2	5	2 – 2.5
146	Quênia	2.2	7	1.9 – 2.5
146	Rússia	2.2	8	1.9 – 2.4
146	Serra Leoa	2.2	5	1.9 – 2.4
146	Timor-Leste	2.2	5	1.8 – 2.6
146	Ucrânia	2.2	8	2 – 2.6
146	Zimbábue	2.2	7	1.7 – 2.8
154	Costa do Marfim	2.1	7	1.8 – 2.4
154	Papua-Nova Guiné	2.1	5	1.7 – 2.5
154	Paraguai	2.1	5	1.7 – 2.5
154	Iémen/Iêmen	2.1	4	1.6 – 2.5
158	Camboja	2	8	1.8 – 2.2
158	República Centro-Africana	2	4	1.9 – 2.2
158	Laos	2	4	1.6 – 2.6
158	Tadjiquistão	2	8	1.6 – 2.5
162	Angola	1.9	5	1.8 – 1.9
162	República do Congo	1.9	5	1.6 – 2.1
162	República Democrática do Congo	1.9	5	1.7 – 2.1
162	Guiné-Bissau	1.9	3	1.8 – 2
162	Quirguistão	1.9	7	1.8 – 2.1
162	Venezuela	1.9	7	1.8 – 2
168	Burundi	1.8	6	1.6 – 2
168	Guiné Equatorial	1.8	3	1.6 – 1.9
168	Guiné	1.8	5	1.7 – 1.8
168	Haiti	1.8	3	1.4 – 2.3
168	Irã	1.8	3	1.7 – 1.9
168	Turquemenistão	1.8	4	1.7 – 1.9
174	Uzbequistão	1.7	6	1.5 – 1.8
175	Chade	1.6	6	1.5 – 1.7
176	Iraque	1.5	3	1.2 – 1.8
176	Sudão	1.5	5	1.4 – 1.7
178	Myanmar	1.4	3	0.9 – 1.8
179	Afeganistão	1.3	4	1 – 1.5
180	Somália	1.1	3	0.9 – 1.4

Informasaun fundu no pergunta sira ne'ebé husu frekuentamente

Ba objetivu husi CPI, oinsa mak difini korupsaun?

CPI foka kona-ba korupsaun iha seitor públiku. Peskiza ne'e uza atu akumulá pergunta CPI sira ne'ebé relaciona ho abuzu poder públiku ba benefisiu privada. Ne'e inklui pergunta kona-ba: subornu husi ofisiál públiku sira, subornu iha prokuramen públiku, halakon fundu públiku sira, no pergunta ne'ebé investiga forsa no efikasias husi esforsu seitor públiku anti korupsaun, tanba ne'e administrativu no aspeitu política husi korupsaun.

Tanba sa mak CPI bazeia de'it ba persepsaun?

Difisil atu estuda nivel korupsaun jerál iha nasaun sira hotu bazeia ba dadu ne'ebé empi-riku; pur ezemplu liu husi kompara montante subornu ka número julgamentu ka kazu tribunal ne'ebé relasiona direitamente ho korupsaun. Iha kazu ikus pur ezemplu, dadu balun la refleta nivel atual husi korupsaun; nia so hatudu de'it nivel ne'ebé prokurador sira, tribunal no/ka media ho efetivamente investiga no fo sai korupsaun. Tan ne'e, meto-du ida ne'ebé ita bele fiar atu halibur dadu iha nasaun laran mak ilustra husi esperiensa no persepsaun husi sira ne'ebé haree direitamente korupsaun no realidade korupsaun iha nasaun ida nia laran.

Saida de'it mak sai fonte ba dadu sira ba CPI?

CPI reprezenta estasaun 13 ne'ebé diferente no peskiza husi instituisaun 10 ne'ebé inde-pendente. Fonte dadu sira tenke publika iha tinan rua liu ba atu bele hatama tuir reke-mentu. Dadu sira hotu tenke fornese nivel nasaun sira/teritoria sira no sukat estensaun jerál korupsaun nian. Kondisaun ne'e la inklui survei ne'ebé kahur korupsaun ho asuntu sira seluk, hanesan instabilidade política, desentralizasaun ka nasionáizmu. TI haka'as-a'an atu asegura katak fonte sira ne'ebé uza mak sira ne'ebé ho kualidade a'as liu no servisu peskiza halo ho'o integridade tomak. Atu tama kualifikasaun, dadu sira tenke dokumenta ho diak no esplika metodolojia atu permite dezisaun kona-ba sei karik bele fiar dadu ne'e.

Se'e nia opiniaun mak tau iha survei ne'ebé uza iha CPI?

Perisia sira ne'ebé refleta iha skor CPI ilustra husi komprensaun ida kona-ba pratika ko-rupsaun ne'ebé hala'o husi sira ne'ebé bazeia iha mundu industrializadu no nasaun ne'ebé sei dezentolve a'an no inklui peskiza ba komersiante sira no analista sira iha nasaun. Fonte sira ne'ebé fornese dados ba CPI depende ba peritu sira ne'ebé rezidente no naun-rezidente. Importante atu nota katak pontu de vista residente sira liga diak ho pontu de vista peritu naun-rezidente sira.

Interpreta CPI: Nasaun ne'ebé valór ki'ik mak Nasaun ne'ebé koruptu liu iha mundu ka?

Lae. Nasaun ne'ebé ho valór ne'ebé ki'ik mak ida korupsaun a'as liu hotu husi lista ne'ebé iha. Iha nasaun soberanu 200 resin iha mundu, no CPI 2008 ne'ebé ikus liu halo valori-zasaun ba 180 husi sira. CPI la fornese informasaun kona-ba nasaun sira ne'ebé la inklui.

11. Fundu (*background*)

Objetivu: Iha rohan sesaun ne'e, jornalista sei bele hetan no uza informasaun fundu ne'ebé fo istória no kontestu ba eventu, ema no fatin sira.

ITA FORNESE INFORMASAUN FUNDU ATU ASEGURA KATAK ITA NIA AUDIENSIA KOMPRENDE ISTÓRIA NO NINIA KONTESTU NE'EBÉ LUAN LIU. Ita boot nia audiénsia dala ruma presiza istória no/ka kontestu atu bele komprende istória. Ita boot la bele assume katak ita boot nia audiénsia akompaña tiha ona saida mak akontese iha pasadu, ka komprende kontestu ne'ebé luan liu. Ita boot tenke hakerek hanesan ida ne'e ba dala uluk sira rona kona-ba asuntu ne'e. Ita boot tenke hakerek ba ema ne'ebé la iha kualifikasaun eskola no ema ne'ebé edukadu.

Montante no tipu fundu ne'ebé ita boot presiza inklui dependende ba audiénsia. Karik ita boot nia audiénsia sira maioria iha Dili, sira karik presiza fundu barak atu komprende asuntu iha distritu remota sira. Karik ita boot nia leitór sira balun joven, sira presiza fundu atu haree oinsa problema ruma muda iha tinan hirak nia laran. Sei fundu ne'e importante tebes, hanoin atu sempre mantén ho badak. Frazé 1-3 baibain naton ona ba istória *straight news* ida.

Tipu rua husi fundu: pasadu no prezente

- Kontestu kona-ba prezente. Ida ne'e fundu ne'ebé tau iha eventu no ema sira iha kontestu sira nia ambiente ne'ebé luan.

- Istória kona-ba pasadu. Tipu fundu ne'e hili atu ajuda esplika tanba sa eventu ne'e akontese, ka tanba sa ema aktu ka hanoin maneira ne'ebé nia halo ka hanoin.

¶ *Ezemplu 1.* Tabela iha okos ne'e uza ezemplu ne'ebé ilustra tipu rua husi fundu (istória no kontestu) hanesan ne'e bele aplika ba istória kona-ba feto ne'ebé komete suisida ho'o tau nia a'an iha ahi laran.

	<i>Istória (pasadu)</i>	<i>Kontestu (prezente)</i>
<i>Ema sira</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Joana da Silva hetan baku husi nia laen ba tinan hitu nia laran durante sira nia kazamentu • Doutor halo tratamentu ona ba vitima ahi han ba tinan tolu 	<ul style="list-style-type: none"> • Joana da Silva sente nia la iha fatin atu ba atu ses husi nia laen • Doutor haree feto barak tan sei sunu-a'an
<i>Eventu sira</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Feto kleur ona hetan baku husi sira nia laen • Sunu-a'an sai ona hanesan forma suisida ba tempu naruk (especialmente hanesan protesta) iha Aziatiku 	<ul style="list-style-type: none"> • Mane sira la dun hetan kastigu ba violénsia doméstiku • Besik atu imposivel ba fetu sira atu divorsiu

¶ *Ezemplu 2.* Tuir mai ne'e ezemplu segundu ne'ebé hatudu tipu rua husi fundu (istória no kontestu) hanesan bele aplika ba ema sira no eventu sira iha istória kona-ba ema ne'ebé hetan akuzasaun hanesan parte grupu ninja ne'ebé organiza krime grupu.

	<i>Istória (pasadu)</i>	<i>Kontestu (prezente)</i>
<i>Ema sira</i>	<ul style="list-style-type: none"> • João da Silva membru husi CP-RDTL. Nia hetan akusasaun katak nauk karau iha Maubara, Atsabe no Bobonaro ba tinan rua ona. • Polisia investiga tiha ona kazu ne'e ba tinan rua. 	<ul style="list-style-type: none"> • João da Silva nia naran estigmatizado ona no nia la iha fatin atu ba. • Polisia haree tiha ona membru sira husi CP-RDTL no akuza sira hanesan grupu organizadu halo krime.
<i>Eventu sira</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Asuntu ninja hahu durante okupasaun Indonézia atu intimida populusaun. • Téknika hanesan ne'ebé usa husi governu (partikularmente depois konfliktu iha nasaun ida) atu estigma organisazaun sira iha linea ho política governu nian. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kritika sira mantén governu agora ne'e uza asuntu ninja atu kastigu organisazaun ne'ebé kontra política governu.

Kontestu (prezente)

Fatin sira, hanesan individual sira, mós karik prezisa kontestu. Pur ezemplu, ita lakohi atu hakerek de'it “distritu Lautém”, maibé “Lautém, iha parte leste Timor-

Leste”. Ka “distritu Bobonaro, distritu fronteira entre Indonézia no Timor-Leste”.

Fundu tenke relevante ba asuntu ka notísias. Karik, ezemplu, Bobonaro mensiona iha istória kona-ba sasan kontra bandu, ne’e relevante katak distritu viziñu besik liu ba Indonézia iha ne’ebé sasan sira ne’ebé tama. Duke dehan simples, “ofisiál polisia sira hasai serveja ne’ebé mak hatama mai iha Maliana”, ita boot bele hakerek “ofisiál polisia foti serveja ne’ebé hatama mai iha Maliana, distritu fronteira entre Timor-Leste no Indonézia iha parte oeste Timor-Leste nian”.

Istória (pasadu)

Iha istória kontiniu, hanesan konfliktu entre militar no oficiál polisia iha Dili, ita boot presiza atu fornese informasaun fundu ba eventu ne’e. Pur ezemplu: “Konfliktu entre militar no oficiál polisia sira hahu fulan ne’en liu ba. To’o agora, ema na’in 10 mate tiha ona no aldeia ida hetan estragu durante konfliktu ne’e, Rui Menezes portavoz polisia ONU nian hatete.”

Fundamentu historiku bele hatudu tren. Sei asidente ida akontese iha estrada ba besik ba Liquiçá, no akontese ba dala 10 iha fulan rua nia laran, ita boot tenke tau iha ita boot nia istória.

Checklist

Atu asegura katak ita boot fornese ona informasaun fundu ne’ebé suficiente iha istória, husu ita boot nia a’an pergunta hirak tuir mai ne’e:

- Ha’u komprende ona oinsa eventu sai parte husi sekuensia eventu ka problema ne’ebé boot liu ka asuntu? Ha’u hatene ne’e ligasaun ho área seluk (polítika, ekonomia, kultura, relijaun, asuntu sosiál)?
- Ha’u esplika kauza no/ka história husi problema ruma?
- Ha’u esplika kontestu kona-ba oinsa eventu ne’e ka problema apropriadu tama ba tendensia ne’ebé luan, husi tempu ba tempu ka fatin?
- Ha’u hatene se mak bele iha papel ruma iha istória ne’e “iha sena nia kotuk”?
- Ha’u komprende oinsa problema lokál ka eventu iha relasaun ka kompara ba rejional, nasionál no/ka problema internasionál ka eventu sira?
- Audiénsia sira sei komprende signifikadu husi istória?

¶ *Ezersisiu 1.* Lee istória husi *Jornal Nacional Diario* iha okos ne’e. Jornalista fornese fun-

du informasaun ne'ebé suficiente ba asuntu refujiadu? Depois lee istória, ita boot husik hela pergunta sira ne'ebé seidak hetan resposta husi jornalista?

Atauru bele sai fatin refujiadu

Bankada Fretilin liu husi deputadu Jose Texeira afirma deklarasan Ministru Ekonomia i Dezenvolvimento João Gonçalves ne'ebé ko'alia ba Jornalista foin lalais katak, Pulau Atauru bele sai fatin refujiadu.

Deputadu Jose Texeira kasu lia hirak ne'e ba Jornalista sira, Sábado (14/8) iha Parlamentu Nasionál, hafoin rona akompanha notísias ne'ebé sai iha rádiu Austrália no mós BBC.

Afirma deputadu Texeira entevista ne'ebé hala'o ne'e, sai iha rádiu Austrália i mós BBC, Ministru Ekonomia i Dezenvolvimento Timor-Leste João Gonçalves, iha entrevista ne'e, ema bolu nia nudar Ministru i husu ba nia hanesan ne'e, kona-ba negosiasaun kampu refujiadu depois eleisaun iha Austrália dia 21 agostu.

“Ami sei bele hetan benefisiu husi negosiasaun ne'e. Ba ha'u-nia sujestaun hanesan ha'u dehan, ida ne'e la'os Governu ninia pontu devista pesoal, maibé ami iha Pulau ida naran Atauru, ne'ebé prezisa atu dezenvolve. Nune'e ha'u bele dehan, se kampu prosesemantu ne'e bele rai iha ne'ebá, ita bele dezenvolve Pulau ne'e, ita bele hari luron hatama be mós ba populasaun nia fatin, infra-estrutura basiku, pontes kais, airoporto i ida ne'e mak hanesan kondisaun balun ne'ebé ami bele ejiji husi Austrália molok atu tau kampu refujiadu sira ne'e, i depois kondisaun ida seluk, maka konserteja pipeline tenke mai Timor-Leste, maibé ami laran luak hela ba negosiasaun depois mak ami haree negosiasaun ne'e mak saida?” haktuir deputadu Texeira kona-ba deklarasaun Ministru Gonçalves iha Austrália.

Deputadu Fretilin Texeira konsidera deklarasaun Ministru João Gonçalves, hatudu ba sira (Fretilin) katak, ne'e pozisaun fraku ke hatudu husi Ministru João Gonçalves nudar membru Governu ida ne'ebé bot liu hatudu katak, nia fraku tebes ba Austrália.

“Ita em ves de defende Timor-Leste nia interese, maibé deklarasaun pronto atu entrega fali Atauru ba Austrália no atu troka fali Atauru ho pipeline, ne'e hatudu estratéjia fraku ou dehan iha Português 'desespero', maske nia dehan opiniaun pesoal, maibé notísias ne'e fo sai ona iha Austrália tomak, agora ami hein Primeiru Ministru atu ko'alia katak, Ministru ne'e ko'alia lalos, ida ne'e la'os Governu no Estadu Timor-Leste nia pozisaun,” ko'alia deputadu Texeira.

Realsa deputadu Texeira, deklarasaun Ministru João Gonçalves mós kontra ona rejulosaun Parlamentu Nasionál ninian ne'ebé rejeita totalmente prosesu ida ne'e i ninia partidu rasik mós apoio rejulosaun ida ne'e, ne'e duni Fretilin haree katak, Ministru João Gonçalves hatudu ona frakeja i imajen ne'e Governu mak fraku.

“Tanba bainhira Ministru ida ba ko'alia, hatudu frakeja ida hanesan ne'e ba Austrália, sira haree kedas katak, ne'e la'os de'it Ministru ida mak fraku, mai-

bé Governu fraku atu defende Timor-Leste nia interese,” katak deputadu Texeira.

Haklaken deputadu Texeira, ida ne’e mós hatudu katak, hakarak troka osan mean naran Atauro ba feuk fali.

Deputadu Fretilin ne’e subliña, nia akompanha ninia deklarasaun i nia rona rasik, maske nia (Ministru Gonçalves) dehan ne’ e ninia opiniaun pesoal i la’os Governu nia pozisaun, deskulpa, tanba sira halo entrevista ne’e, sira la halo ho ema bai-bain ida ou ninia pesoal, maibé sira halo entevista ho nia nudar Ministru.

Nune’e mós deputadu Estanislau da Silva hateten, proposta Austrália ke husu atu loke sentru refujiadu iha Timor-Leste oras ne’e seidak los, tanba ne’e nia husu ba Ministru hotu-hotu iha Governu AMP la bele ko’alia arbiru ba asuntu nasional ne’e bainhira vizita rai li’ur.

“Ha’u hanoin Governu ida ukun rai, nia pozisaun tenkiser konsistente, la’os ministru ida-idak hateten buat ida ne’ebé tuir nia hakarak de’it,” afirma Estanislau.

Eis Primeiru Ministru iha governu anterior ne’e, senti triste teb-tebes ho estatamentu Ministru João Gonçalves ke hateten illa Atauro nu’udar fatin diak ida atu hari’i sentru refujiadu internasionál ne’e.

“Ita diak liu lalikan halo espekulasaun. Ha’u la hatene loos governu AMP atu ba los ne’ebé? Sasan mós la’o arbiru ona, agora ida-idak halo tan deklarasaun konforme hakarak,” akresenta Estanislau.

Tuir Estanislau, Fretilin decide prinsipiu la aseita no kontra makaas proposta Austrália nian ke hakarak loke sentru prosesamentu ba refujiadu sira sira molok tama Austrália.

Iha oportunidade hanesan Vise Prezidente Parlamentu Nasionál, Vicente Guterres, hateten pozisaun PN nian mak maioria deputadu decide tiha ona liu husi rezulosaun ne’ebé aprova ona katak, kontra makaas sentru prosesamentu ba refujiadu iha Timor-Leste antes tama Austrália.

“Ita nia rai laran de’it mós mosu problema oi-oin kona-ba estrada, eskola no selu-seluk, halo nusa mak tenke aranja tan problema seluk,” informa Vicente.

Ministru Ekonomia no Dezenvolvimentu João Gonçalves la iha tempu fo’o komentáriu, tanba nia halo hela vizita ba Austrália.

12. Jornalizmu rádiu

Objetivu: Iha rohan sesaun ne'e, jornalista sira sei kompriende prinsipiu notísias rádiu sira no bele hakerek testu ba rádiu.

LA IHA OPORTUNIDADE SEGUNDU IHA RÁDIU TAN NE'E LIAFUAN HOTU TENKE SIMPLES, KLARU NO INTERESANTE. Hakerek diak mak hakerek diak. Bele hakerek ba rádiu, imprensa, televizaun ka internet, prinsipiu sira ne'ebé hanesan aplika. Hanesan ita aprende tiha ona iha kapitulu sira uluk, akurasia no klaridade, língua simples ne'ebé ita boot nia rona na'in sira/leitór sira/telespetadór sira sei kompriende hirak ne'e hotu importante. Maibé iha buat balun ne'ebé espesífiku ba mediu rádiu nian:

- La hanesan imprensa, rona na'in rádiu sira la bele fila atu rona parte balun ne'ebé sira la rona atu bele lee fali. Tenke klaru iha kedas dala uluk, tanba la iha oportunidade segundu.

- La hanesan televizaun, la iha figura atu suporta ita boot nia liafuan. Ne'e signifika katak ita boot nia programa rádiu tenke fo deskrisaun hotu no atrai rona na'in sira nia atensaun.

- La hanesan internet, rádiu la disponivel ba tempu naruk dala ida. Ita boot iha oportunidade ida, no ida de'it, atu halo impaktu.

- Rádiu tenke konversasional. Hanoin tok palestra ne'ebé mak halo baruk bainhira ita tuir. Ita boot tenke haka'as a'an atu kompriende informasaun, tanba mestre lee ne-neik loos, iha maneira ne'ebé monoton? Iha liafuan ne'ebé komplikadu no fraze ne'ebé naruk? Iha konversasaun, ema la ko'alia hanesan ne'e. Bainhira ita ko'alia ba ita nia maluk sira, ita ko'alia iha maneira ne'ebé naturál, no koko atu halo informasaun interesante ba ita nia rona na'in sira. Hanesan mós ho rádiu.

- Rádiu (hanesan televizaun) ne'e dezenpeñu. Entaun testu tenke hakerek no hatudu. Tenke iha drama balun no emosaun iha liafuan hirak ne'e no kuandu le'e ho maka'as. Ida ne'e mak oinsa ita bele atrai ita nia audiénsia nia atensaun.

Terminolojia rádiu

Iha ne'e termu sira balun ne'ebé ita boot prezisa hatene nu'udar jornalista ba rádiu:

- Transmissaun rádiu (ou buletin) – Ida ne'e lista kompletu istória, prepara husi pakote rádiu importante liu to'o ladun importante. Transmissaun rádiu baibain hahu iha inisiu oras ida no la'o ba minute 3-10.

- Apresentadór intro: Ida ne'e fraze ida ka rua ne'ebé lee husi apresentador rádiu atu introdus istória.

- Pakote rádiu: Ne'e istória ne'ebé grava iha kasete no edit ba pakote. Iha tipu rua husi pakote rádiu (*voicers* no *wraps*). Pakote rádiu baibain la'o ba segundu 30-60, depende ba polítika estasaun rádiu.

- *Voicer*: Ne'e bainhira reporter hakerek testu no lee ho maka'as. La iha *soundbite* uza iha *voicer*.

- *Wrap*: Ne'e inklui lian reporter nian no *soundbite* ida ka liu. Iha kazu balun, wrap kontén *natural sound* ne'ebé aumenta ba *soundbite* atu halo diak liu pakote.

- *Soundbite* (dala ruma bolu *grab* ou *quote*): Ne'e parte husi pakote notísias iha ne'ebé ita rona ema (halo notísias) fo sira nia opiniaun kona-ba asuntu. Ne'e hanesan mós kuotasaun iha istória imprensa, ne'e grava de'it iha kasete. *Soundbite* ninia kleur labele liu husi segundu 10-20.

- *Natural sound*: Ne'e dokumenta hela kona-ba akontesementu. Karik reporter ko-bre hela kona-ba ahi (ne'e bele inklui lian sirene nian ka bombeirus sira hakilar fo instrusaun ba ema seluk). *Natural sound* uza atu halo istória diak liu ba rona na'in sira no tau sira iha akontesementu ne'e. *Natural sound* hotu tenke grava iha akontesementu husi istória ne'e.

- *Taka/sign-off*: Ne'e parte ikus pakote rádiu nian. Ne'e bainhira jornalista hateten sira nia naran, fatin no iha kazu balun, organizasaun media ne'ebé sira servisu ba. Pur ezemplu, "Arcenio Ximenes iha Dili ba Rádiu Timor-Leste.

Oinsa atu hakerek testu ba rádiu

Apresentadór intro:

- Hanesan mensiona iha leten, apresentadór intro baibain iha fraze ida ka rua. Ne'e sumáriu ba konteúdu husi pakote rádiu no introdus jornalista ne'ebé halo relatoriu.

- Nia baibain hakerek husi reporter ne'ebé peskija ba istória, la'os apresentadór ne'ebé lee.

- Ezemplu: "ema na'in tolu kaer depois ataka malu iha Bebonuk horikalan. Ne'e Arcenio Ximenes ho istória". (Favór nota: intro ne'e labele repete liafuan primeiru husi

pakote reporter.)

Lead:

- Lead mak fraze primeiru husi pakote rádiu. Hanesan ita aprende iha kapitulu 3 (Hakerek Lead) lead rádiu tenke klaru no simples no halo pontu ida de'it. Lee kapitulu 3 atu hetan informasaun diak liu kona-ba hakerek lead.

- Lead tenke atria direktamente atensaun rona na'in sira. Importante atu hanoin katak ita boot nia audiénsia dala ruma rona rádiu no mós halo hela buat seluk iha sira nia uma ka iha fatin servisu. Sira iha buat seluk iha sira nia hanoin. Haree labarik sira. Halo servisu lor-loron nian. Kuandu ita boot hakarak sira fo atensaun ba ita boot nia istória iha rádiu, ita boot presiza kaer sira ho ita boot nia lead. *Natural sound* ne'ebé diak bele mós dezenvolve lead no halo ema tur no fo atensaun.

- Sala baibain ida husi jornalista foun rádiu mak repete informasaun ne'ebé hanesan iha apresentadór intro no lead (primeiru fraze husi pakote rádiu). Diak liu koko atu la repete liafuan ruma tanba ne'e halo rona na'in sira baruk.

- Mai ita ba fali ezemplu iha leten. Ida ne'e mak potensial lead ida: “Polísia dehan uma ida hetan sunu no karreta hetan estragu bainhira grupu joven 20 halo manifestasaun iha tuku 7 kalan.” Ita boot bele haree oinsa apresentadór nia intro no lead ne'e diferente no la iha repetisaun?

Isin husi testu:

- Restu husi ita nia istória tenke leál ba ita boot nia apresentadór intro no lead. Ne'e tenke esplika istória ho detallu liu.

- Hanesan ita aprende ona iha kapitulu 4 (estrutura istória), ita tenke avalia informasaun hotu ne'ebé ita iha, no identifika 5W no 1H. Hafoin deside elementu ne'ebé de'it mak importante liu.

- Bainhira asuntu ida komplikadu, foka ba aspeitu ida husi istória. La hanesan imprensa, ita labele kobre aspeitu diferente barak husi istória iha rádiu. Ita la iha tempu. Tan ne'e ita boot tenke hili aspeitu ne'ebé importante liu.

- Frazé ida-idak iha testu rádiu tenke badak. Liafuan 10 – 20 kada fraze ne'e diak.

- Koko atu halo pontu ida iha fraze ida-idak. Se ita boot tau buat importante tolu iha fraze ida, ita boot nia rona na'in sira karik labele prosesa fraze sira hotu dala ida, no istória nia importansia ne'e lakon. Pontu final permite leitór sira ka jornalista atu para no dada i'is. Ne'e mós signífika rona na'in sira iha tempu atu prosesa informasaun ne'ebé sira rona. Pontu final tenke sempre uza!

- Hanesan ita aprende iha Kapitulu 2 (Interese), ita tenke sempre koko atu transmite informasaun ba ita nia audiénsia. Husu ita boot nia a'an, “Tanba sa mak hau tenke interese sei hau rona buletin rádiu ne'e?”

- Sempre koko atu avansa iha istória ba oin. Hanoïn kona-ba saida mak atu akontese, duke saida mak akontese tiha ona. Labele hahu ho saida mak akontese ohin dadeer tuku 6 iha buletin tuku 3 lokraik. Lead ho informasaun ne'ebé foun liu no tau matéria ne'ebé tuan iha liu okos. Elementu tempu importante liu iha rádiu. Ita boot nia audiénsia fiar ba ita boot atu fo hatene ba sira informasaun ne'ebé foun.

- Maske rona na'in sira sei la lee ita boot nia testu ka haree liafuan balun ne'ebé sala, akurasia sei nafatin importante tebes iha testu rádiu. Sempre cek ita boot nia faktu sira. Sempre fiar ita boot nia fonte sira. Transmite informasaun ne'ebé la akurat bele iha konsekuensia sériu ba sociedade tanba ema fiar saida mak ita boot dehan ba sira.

- Testu ba rádiu tenke sempre simples - uza liafuan badak, fraze badak, no simplifika konseptu ne'ebé kompleksu. Pur ezemplu, ita tau hamutuk numéru ba rádiu atu halo sira komprende ho fasil. Tanba ne'e, "ema na'in 234 atende forum" bele halo sai "pelumenus ema 200 atende forum." Bainhira rona na'in sira rona versaun ne'ebé simples liu, sira komprende lalais ninia importansia.

- Iha ezemplu seluk oinsa simplifika ideia kompleksu sira. Duke dehan: "Iha 31 Maiu 2010, Konsellu Ministru sira aprova ajustamentu orsamentu tinan klaran ne'ebé hasa'e orsamentu estadu ba 27%, husi \$659,996,000 ba \$837,981,000. Submete ba parlamentu iha loron ne'ebé hanesan, no Governu espera katak Parlamentu sei aprova iha 14 Jullu." Ita bele dehan: "Konsellu Minstru sira espera katak Parlamentu Nasional sei aprova aumenta ajustamentu orsamentu ba 27% iha Jullu."

Bainhira ita hakerek hotu:

- Lee istória hotu ho lian maka'as. Ita boot hakat liu liafuan balun? Ita boot nia i'is la to'o atu lee fraze ne'e to'o hotu? Nia lian naturál ka lae? Prova ba testu rádiu diak mak lee ho maka'as. Sei ita boot labele lee ho klaru, pronunsia liafuan hotu ho fasil, no halo nia naturál no konversasional, entaun ita boot presiza hadia fali.

Grava entrevista

Entrevista importante ba notísias rádiu tanba ne'e permite ita atu hetan *soundbite* ka grab sira. Importante atu koko hetan *soundbite* sira ne'ebé diak, maibé atu halo buat ne'e, ita uluk nanain presiza hatene oinsa atu grava entrevista rádiu. Tuir mai ne'e konsellu sira balun atu grava entrevista rádiu nian:

- Asegura katak ita boot nia gravador la'o ho diak antes ita boot husik hela edifisiu no sempre lori pilla no kasete audio rezerva.

- Lori *headphone* atu nune'e ita boot bele monitor qualidade lian husi ita boot nia entrevista.

- Koko lian ho ita boot nia lian rasik iha iha fatin atu halo gravasaun atu asegura katak ekipamentu ne'e grava ho diak.
- Sai delikadu, koko atu labele lori gravador no mikrofone ba mai bainhira hak-besik ba ema ne'ebé potensial atu sai fonte entrevista. Mikrofone bele halo ema tauk.
- Husu ba ema ne'e sei karik sira hakarak atu halo entrevista.
- Husu ba ema ne'e atu hatete nia naran no titulu servisu iha kasete antes hahu entrevista. Ne'e fornese evidénsia ema nian atu halo entrevista, no ne'e signífika ita boot bele rekuñese lalais entrevista husi ida ba ida.
- Mikrofone tau pelumenus inch neen husi ema ne'ebé ita boot entrevista.
- Koko atu hala'o entrevista iha fatin ne'ebé hakmatek. Diak liu kuandu la iha barrullu ruma iha kotuk. Ne'e bele disturbu rona na'in sira.
- Husu pergunta ne'ebé simples. No koko atu enkoraja ema ne'ebé ita boot entrevista atu responde ho simples. Bainhira ema nia resposta naruk no komplikadu, husu nafatin pergunta iha dalan ne'ebé diferente, ka husu sira atu klarifika sira nia hanoin.
- Koko atu halo kontaktu matan ho ema ne'e no labele hetan disturbansia husi ita boot nia gravador ka mikrofone. Kuandu ita boot koko ona antes, ita boot bele fiar a'an katak gravador ne'e sei la'o ho diak.
- Hanesan diskuti ona antes iha manual ne'e, importante atu hanoin katak entrevista sidadaun baibain bele mós importante hanesan entrevista ho polítika na'in no membru parlamentu sira. Hanoin kona-ba sé mak sei fo kuotasaun diak liu. Kuandu istória ne'e afeita ema baibain, entaun tenke konsidera entrevista ema baibain sira. Ita boot nia rona na'in sira bele relata sira nia a'an ho sira nia pontu de vista.

Hili soundbite

- *Soundbite* (bolu mós hanesan grab ka quote) bele dezenvolve istória no lori istória sai moris ba ita boot nia audiénsia.
- *Soundbite* ida nia naruk tenke segundu 10-20.
- Rona ita boot nia entrevista ho diak no hanoin kona-ba parte ne'ebé mak interesante liu. Parte ne'ebé mak loke ita boot nia matan? Iha parte balun ne'ebé halo ita boot hirus, kontente ka triste? *Soundbite* tenke tau mós elementu umanu iha istoria. Nia tenke kria emosaun balun ba rona na'in sira.
- Evita repetisaun entre *soundbite* no fraze seluk iha testu ne'e. Ne'e halo baruk ita boot nia audiénsia.
- Tradisionalmente, *soundbite* sira uza iha parte ikus husi istória bainhira jornalista esprika tiha ona istória ne'e. Maibé se ita boot iha *soundbite* ne'ebé diak loos, ita boot bele konsidera uza iha parte inisiu pakote ida atu atria atensaun husi rona na'in sira.

- Keta haluha katak iha ita boot nia testu ita boot presiza atu introdus ema ne'ebé ko'alia iha ita boot nia *soundbite*. Ita boot bele refere ba sira iha fraze antes ka depois de *soundbite*, maibé audiénsia sempre presiza atu hatene se mak ko'alia.

Uza natural sound

Natural sound (dala ruma habadak sai *natsot*, *natural sound on tape*) ne'e lian ne'ebé grava iha kampu ka fatin entrevista. *Natural sound* ajuda ita konta istória. Ita koko husik natural sound no testu kompleta malu atu dezenvolve impaktu kona-ba audiénsia no halo lian notísias interesante liu. Jornalista rádiu hotu tenke experimenta ho uza natural sound atu dezenvolve sira nia notísias rádiu.

Ezemplu husi natural sound hanesan: labarik sira halimar, sirene polísia nian, aisar hamoos estrada, suporter sira hakilar iha jogu futebol, helikoptru hahu semo, no estudante sira halo protesta iha manifestasaun. Tuir mai ne'e tips balun atu uza natural sound:

- Hanoin kona-ba lian saida mak bele konta ita boot nia istória ho efetivamente. Lian ne'e sei kria imajen ruma iha ita boot nia rona na'in sira nia hanoin? Ne'e mak, kuandu sira rona sirene, sira sei asume istória ne'e kona-ba polísia ka krime.

- Bainhira ita boot ba entrevista iha kampu ka atende eventu ruma, sempre hanoin kona-ba grava natural sound. Kuandu ita boot hakerek istória kona-ba selebrasaun komunidadade ba loron Restaurasaun Independénsia, ita boot bele grava ema nia lian ne'ebé kanta no baku drum iha estrada?

- Ita boot bele uza *natural sound* iha inisiu ita boot nia notísias iha rádiu atu atrai rona na'in sira nia atensaun. Uza lian segundu 5-8 iha inisiu notísias antes jornalista hahu ko'alia ka antes uza *soundbite* ruma.

¶ *Ezemplu 1.* Ita kontinua uza ezemplu iha leten kona-ba baku malu iha Bebonuk. Iha ne'e maneira rua ne'ebé ita boot bele hakerek iha rádiu kona-ba asunto ne'e. Primeiru la uza lian natural. Segundu uza. Pakote rua ne'e diak hotu, maibé ita boot bele haree ida ne'ebé uza natural sound kreativu liu uitoan, no sei hetan atensaun husi audiénsia ho lais.

a) *Aprezentadór intro:* Ema na'in tolu hetan kaptura hafoin ataka malu iha Bebonuk horikalan. Ne'e mak Arcenio Ximenes ho nia istória.

Pakote rádiu hahu: Polísia dehan uma ida hetan sunu no karreta hetan estragu bainhira grupu joven na'in 20 halo problema pelumenus tuku 7 lokraik. Mane na'in tolu, ho idade 20, kaptura tiha ona no lori ona ba kuartel polísia. Komandante PNTL Joao Martins hate-

ten polisia preokupa tanba joven sira ne'e balun sei nurak loos.

Soundbite: "Ami hetan informasaun katak labarik balun ho tinan 11 ka 12. Klaru ke, ami sente la diak liu ba komunidadade no presiza atu proteje labarik sira ne'e."

Testamuña sira hateten katak ema sira iha bairro ne'e sai tauk ho tanba akontesementu ida ne'e.

Soundbite: "Barullu ne'e maka'as loos. Hau so bele haree de'it mak ahi ho suar. Ema baku karreta depois hakilar. Hau tauk loos, hau lori hau nia oan sira subar iha kama okos."

Polisia kontinua halo investigasaun. Arcenio Ximenes hato'o reportajen husi Dili ba Rádriu Timor-Leste.

b) *Aprezentador intro:* Ema na'in tolu hetan kaptura tiha ona iha baku malu iha Bebonuk horikalan. Ne'e mak Arcenio Ximenes ho nia istória.

Pakote rádiu hahu: Lian Natural: lian sirene polisia ba segundu 5.

Soundbite: "Barullu ne'e maka'as loos. Hau so bele haree de'it mak ahi ho suar. Ema baku karreta depois hakilar. Hau tauk loos, hau lori hau nia oan sira subar iha kama okos."

Bairro Bebonuk ne'ebé hakmatek hetan atakae horikalan bainhira grupu joven na'in 20 ida halo problema iha estrada. Polisia hateten uma ida hetan sunu no karreta balun hetan estragu. Mane na'in tolu, ho idade 20, kaptura tiha ona no lori ona ba kuartel polisia. Komandante PNTL Joao Martins hateten polisia preokupa tanba joven sira ne'e balun sei nurak loos.

Soundbite: "Ami hetan informasaun katak labarik balun ho tinan 11 ka 12. Klaru ke, ami sente la diak liu ba komunidadade no presiza atu proteje labarik sira ne'e."

Polisia kontinua halo investigasaun. Arcenio Ximenes hato'o reportajen husi Dili ba Rádriu Timor-Leste.

¶ *Ezersisiu 1. a)* Tur nonok iha kuartu no hakerek lista lian hotu ne'ebé ita boot rona. Hanoin tok oinsa lian ne'e bele usa iha notísias no istória saida mak sira bele konta.

b) Hamriik iha liur ho kaderneta no lapijeira no hakerek buat hotu ne'ebé ita boot haree iha ita boot nia sorin (inklui esplikasaun badak). Ezemplu: karreta *pickup* mutin ho hakerek Polisia UN iha sorin halai maka'as; Timór nia bandeira muda ho diak iha anin lokraik; motor halai liu ho taka kapasete, lori ladun diak.

¶ *Ezersisiu 2.* Hanoin tok tipu natural sound ita boot bele uza atu dezenvolve istória hirak tuir mai ne'e:

a) Orsamentu governu to'o iha parlamentu atu halo ninia revizaun.

b) Bee sa'e maka'as halo tráfikú iha Dili.

c) Sidadaun Timor barak presiza vizita dentista atu prevene moras nehan.

d) Rezidente hela iha palasiu Prezidente nia kotuk protesta iha palasiu nia oin.

e) Ema barak ne'ebé lori motor iha Timor Leste la usa espellu.

¶ *Ezersisiu 3.* Lee istória nia detallu iha okos ne'e:

Membru Parlamentu Nasionál, Nelson João Pereira, hetan kapturasaun iha loron 3 liu ba iha Kuarta-feira.

Kapturasaun ne'e iha aeroportu Dili iha tuku 10 dadeer.

Nia hetan detensaun sem iha alegasaun ruma iha kuartel polisia.

Manifestasaun hahu tiha ona iha Palasiu do Governu nia oin ohin.

Iha pelumenus ema 500 iha demonstrasaun ne'e, inklui familia no kolega Señor Pereira.

Manifestante sira husu ba polisia atu hasai imediatamente Señor Pereira.

Nia kaben, Amelia Soares Pereira, dehan nia sei la husik nia to'o kazu ne'e rezolve.

Polisia sei la komenta.

Imajina ita boot atende protesta. Ita boot lori ita boot nia gravador ho ita boot atu grava entrevista no *natural sound*. Ita boot bele inventa kuotasaun ne'ebé ita boot hakarak iha istória ne'e. Uza kuotasaun ne'ebé halo rasik no *natural sound*, no hakerek *wrap* ho naruk segundu 30-60. Pur ezemplu kuandu ita boot la hatene iha ne'ebé atu hahu.

Nota ba treinadór sira

¶ Kapítulu 1 Ezersisiu 1: 1. C, 2. A, 3. E, 4. B, 5. D.

¶ Kapítulu 1 Ezersisiu 2: Ezemplu husi ida-idak bele: 1) Emosaun: hirak ne'ebé evakua fila ba sira nia uma, maluk ne'ebé lakon kleur ona hasoru malu fali, manán iha Dili Marathon; 2) progresu: hahu hari'i kadoras foun ba mina, sosa ekipamentu foun ba hospital, teknolojia ne'ebé sai popular ba jovens sira; 3) konfliktu: violénsia *gang*, argumentu entre governu no opozisaun kona-ba asuntu ida, istória kona-ba kopa mundiál.

¶ Kapítulu 2 Ezersisiu 1: Asidente bis iha Suai ne'ebé mak hamate labarik nain tolu tenke hetan prioridade a'as liu iha buletin. Ida ne'e istória ida ne'e ne'ebé mak ema Timor bai-bain bele relata ba. Asuntu 2, 3 no 4 relativamente la importante no la afeta ema bai-bain sira iha dalan ne'ebé signifikante. Iha kazu asuntu 2 no 4, rua ne'e relasiona ho notísias ne'ebé bele akontese iha futuru.

¶ Kapítulu 2 Ezersisiu 2: Istória *The Dili Weekly* ne'e ezemplu ida kona-ba oinsa ema bai-bain sira nia istória bele ilustra istória polítika ida iha maneira ne'ebé interesante. La hakerek hard news ida kona-ba implementasaun *border pass*, no inklui kuotasaun husi de'it polítika na'in sira, jornalista ne'e aumenta ona kor no elementu interese umanu. Lee na'in bai-bain ida iha Timor-Leste sei iha interese iha Abel nia istória. Ida ne'e mós signifika katak audiénsia sei komprende impaktu sosiál husi inisiativa polítika ida ne'e.

¶ Kapítulu 3 Ezersisiu 1: Ida ne'e hanesan ezemplu husi *lead* ne'ebé uza lia fuan sira ne'ebé importante no efetivu ba ezersisiu ida ne'e: "Workshop loron 5 ida hala'o ona iha Komoro atu hametin direitu feto klosan iha Timor-Leste."

¶ Kapítulu 3 Ezersisiu 2: Ida ne'e sai hanesan ezemplu kona-ba oinsa ita bele hakerek istória kona-ba rai monu nian:

Polísia sira hala'ó hela investigasaun kona-ba kauza rai monu ne'ebé hamate ona ema na'in 3 iha distritu Viqueque horiseik.

Inspektor PNTL Reinaldo Amaral hateten katak sira investiga hela kondutór kamineta ida kona-ba insidente ne'ebé hakoi ona uma barak iha aldeia Macu.

¶ Kapítulu 4 Ezersisiu 1: Ida ne'e mak ezemplu oinsa istória ida kona-ba asidente mikrolet ne'ebé sei bele hakerek iha estrutura piramide nakfilak ne'ebé loos:

Ema ida ho nia oan mate bainhira sira nia karreta 4WD soke malu ho mikrolet iha sentru Dili horiseik.

Polísia investiga hela kauza ba asidente ne'e ne'ebé mak akontese iha oras tuku 2 iha Bundaran Merkadu Lama.

Xofér husi mikrolet, Clementino Pintas, dehan nia la hatene klaru oinsa asidente ne'e akontese.

“Karreta mai husi ne'ebé. Ha'u la haree nia ida.”

¶ Kapítulu 5 Ezersisiu 2: Press release tenke produs ideia barak ne'ebé diferente atu kontinua istória hirak ne'e. Tuir mai ne'e ezemplu balun:

- Subsidiu risku guarda prisaun: entrevista guarda prisaun sira, husu sira oinsa sira sente kona-ba subsidiu, buka hatene tok hanesan polísia no ema seluk servisu iha risku hetan subsidiu hanesan, koko atu hetan profisaun ne'ebé mak seidak simu ida.

- Kampanja Dever Civiku Limpeja: ko'alia ba ONG sira no lokál hanoin tenke no haree limpeja siviku kompara iha Timor-Leste no nasaun sira seluk, husu se kampanja agora ne'e la'ó ona ka lae, husu tok iha ligasaun ba limpeja civiku no hahalok anti sosiál hanesan violénsia, husu espertu sira, ema hamoos na'in Timor-Leste bele mós liu.

- *Drafta* lei atu implementa CAVR no rekomendasaun CVA: sertamente istória ne'e presiza tau matan besik liu ba, haree parlamentu iha loron balun nia laran atu haree bainhira sira halo votasau, husu vitima sira oinsa sira sente kona-ba lejislasaun, osan hira mak sira presiza, no seluk tan.

¶ Kapítulu 6 Ezersisiu 1: Pergunta sira ba Sekretariu Estadu ba Asistensia Sosiál no Dezastre Naturál bele hanesan:

- Ema hira mak mate ona iha bee sa'e?
- Oinsa mak ema sira ne'e mate?
- Ema hirak mak lakon ona sira nia uma?
- Asisténsia saida mak governu sei fo'ó ba vitima sira husi bee sa'e ne'e?
- Ema balun se lakon karik?
- Ita boot preokupa kona-ba kauza klimatika ba bee sa'e ne'e?

- Governu sei konsidera halo mudansa ba ninia política ambiente no mudansa klimatika nu'udar rezultadu husi eventu ne'e?

Pergunta sira ba perítu kona-ba klima no tempu (*cuaca*) bele hanesan:

- Ida ne'e bee sa'e ne'ebé a'at liu iha Dili?
- Oinsa mak ita boot sukat ninia impaktu?
- Razaun saida mak bee ne'e sa'e iha tempu bai-loron ne'e?
- Ita sei haree tan eventu sira ne'ebé hanesan ka mak ne'e de'it ona?
- Presiza ka lae ema Timor-Leste preokupa ho eventu sira ne'e?
- Presiza ka lae governu tenke muda ninia política ambiente no mudansa klimatika nu'udar rezultadu husi eventu ne'e?

¶ Kapítulu 7 Ezersisiu 1: Jornalista tenke nota katak istória ne'e dada naruk no komplikadu liu. Nia la uza língua simples. *Lead* bele habadak. Parágrafu 2, 3 no 4 mós bele habadak.

Jornalista presiza atu espresa ideia ida-idak iha fraze ida, duke tau hamutuk ideia ida ka rua iha fraze ida. Remata kuotasaun iha paragrafu 3 ho “Komisaun Organizadora hanesan direktor Eskola Sekundaria São Miguel Comoro, Señor Armindo Crisna Caetano dehan ba jornalista iha estadiu munisipál Dili” ne'e naruk demais no komplikadu.

Jornalista sira karik mós bele nota asuntu balun relasiona ho interese. Istória ne'e foka ba asuntu rua: 1) banda ne'ebé mak la manán no 2) tansa mak eskola sira seluk labele partisipa. Loloos istória ne'e foka maka'as liu ba eskola ne'ebé mak manán iha kompetisaun ne'e. Hanesan ita haree iha istória ne'e, banda ne'ebé mak manán mós la mensiona iha istória laran.

¶ Kapítulu 8 Ezersisiu 1: Haree liafuan sira ne'ebé italika iha okos ba inakurasia.

Membru Parlamentu Nasionál kontinua eziji ba governu atu rezolve lais problema dezlokadu ne'ebé to'o oras ne'e seidauk rezolve [*soletrasaun ne'ebé la konsistente*] hotu.

Deputadu fretilin [*presiza letra boot F*] Inacio Moreira iha Parlamento [*soletrasaun ne'ebé la konsistente*] Nasionál liu husi plenaria estrordinariu hateten katak durante tinan 3 ona governu kontinua [*soletrasaun ne'ebé la konsistente*] la rezolve problema dezlokadu.

“Governu Amp [*presiza letra boot MP*] ne'e tinan-tinan ba PN apresenta orsamentu ne'e sempre aloka orsamentu atu rezolve problema dezlokadu maibé to'o tinan 4 [*tinan 3? La konsistente*] ona problema dezlokadu kontinua ezisti”, nia dehan.

Moreila [*soletrasaun ne'ebé la loos*] hatutan iha orsamentu retifikativu mós kontinua iha alokasaun orsamentu ba dezlokadu sira maibé dezlokadu sira kontinua mai PN hodi hato'o keisa.

“Ne'e hatudu katak Governu la iha duni kapasidade atu rezolve problema”, nia dehan.

Deputadu David Ximenes [*servisu iha ne'ebé?*] hateten polémika boot ne'ebé oras ne'e dadaun mosu iha públiku mak problema kona-ba dezlokadu sira.

“Dezlokadu sira ne'e agora konfuzau boot tanba ema ne'ebé vitima ne'e la hetan pagamentu no ema ne'ebé la'os vitima ne'e mak hetan fali pagamentu”, nia dehan.

Tuir Ximenes, ema baraaq [*soletrasaun ne'ebé la loos*] mós dezkontenti tanba atendementu ba vitima ba vitima [*repete*] krize la sériu. Katak, governu rekuñese ema ne'ebé autor duke vítima.

Entretantu, Getrudes Moniz husi Partidu Demokrata (PD) dehan katak ministériu solidariedade social [*presiza letra boot M, S, S*] iha duni vontade atu rezolve problema dezlokadu nian.

Nia dehan problema ne'ebé agora dadaun mosu tanba dezlokadu balun sente laiha [*la iha, separadu*] atensaun husi governu katak MSS rasik taka rejistu ba vitima sira.

“Loloos komisaun refere taka ba rejistu foun, la'os taka ba sira ne'ebé rejistu ona depois seidauk halo pagamentu” [*presiza koma antes*] nia esplika.

¶ Kapítulu 9 Ezersisiu 1: Istória kona-ba Komisaun Anti Korupsaun ne'e la balansu. Jornalista seidauk koko atu hetan komentariu husi komisaun atu responde ba kritika sira. Maibé jornalista uza komentáriu husi LABEH atu enxe istória ne'e tomak, maibé la balansa komentáriu hirak ne'e ho pontu de vista seluk. Editór jornál ne'e tenke husu tan ba jornalista atu hetan komentáriu husi xefe komisaun, no se ne'e la bele halo, hakerek esforsu ne'ebé halo iha istória.

Jornalista mós inklui ona fraze balun ne'ebé kritika KAK, maibé fraze sira ne'e la atribui partikularmente ba ema ida. Fraze primeiru husi istória (*lead*) hanesan ezemplu husi ne'e. Tan ne'e, fraze ne'e mosu hanesan opiniaun direita husi jornalista no jornál. Ne'e ba leitór sira hanesan jornalista seidauk mantén pontu de vista ne'ebé objetivu.

¶ Kapítulu 10 Ezersisiu 1: Ne'e ezemplu oinsa istória ne'ebé hakerek tiha ona:

Timor-Leste klasifikadu ho numéru 146 iha relatoriu ne'ebé hasai horiseik sukat ba korupsaun seitor publiku iha mundu tomak.

Tuir Indeks Persepsaun Korupsaun Transparensia Internasionál, Timor-Leste ho skore 2.2 husi 10.

Nova Zelândia ho nivel korupsaun ne'ebé ki'ik liu, skor 9.4, iha Dinamarka nia oin, Singapura, Suécia, Suiza, Finlândia, Países Baixos no Austrália.

Xefe TI Huguette Labelle dehan korupsaun afeita rejiaun ida-idak iha mundu, nasaun sira sofre husi konflitu no nivel seguransa ne'ebé menus.

Somália, Afeganistaun, Myanmar, Sudaun no Irake iha pozisaun ne'ebé okos liu.

“Hapara korupsaun prezisa supervisaun husi parlamentu ne’ebé maka’as, judisiariu ne’ebé servisu diak, rekursu audit ne’ebé independente no diak no ajensia anti korupsaun, dinamika implementasaun lei, transparensia iha orsamentu publiku, rendimentu no lalaok ajudu sira, no mós fatin ba media independente no sosiedade sivil ne’ebé vibrante”, dehan Señor Labelle.

Indeks CPI bazei ba survei 13 independente no foka ba korupsaun iha seitor publiku.

¶ Kapítulu 11 Ezersisiu 1: Istória ne’e la fornese informasaun fundu ne’ebé sufisiente ba leitór Timoroan ne’ebé komprende asuntu. La esprika tanba sa governu Austrália haka-rak iha sentru refujiadu iha Timór, ka iha detallu ruma husi saida mak sentru refujiadu sei involve. Jornalista mós halo referénsia to’o 21 Agostu eleisaun iha Austrália no la fornese kontestu ba signifikadu husi asuntu refujiadu sira iha eleisaun ne’ebá. Alen de ne’e, jornalista falla atu fornese fundu balun ba kestaun kadoras ka oinsa ne’e relaciona ho relasaun entre Timór no Austrália.

¶ Kapítulu 12 Ezersisiu 1: a) Ezersisiu ne’e objetivu atu ajuda reporter dezenvolve ninia abilidade atu “rona” *natural sound*.

b) Ezersisiu ne’e ho objetivu atu ajuda reporter dezenvolve ninia sensibilidade de-tallu ba sira nia ambiente, buat sira ne’e mak bele inklui iha istória.

¶ Kapítulu 12 Ezersisiu 2: a) Lian karreta ne’ebé dudu tama ba Parlamentu ne’ebé hato’o hela orsamentu / lian ema hato’o orsamentu ba autoridade propriu iha parlamentu.

b) Lian apitu karreta nian hanesan ema espresa frustrasaun tanba estrada taka.

c) Lian dentista / lian dentista konvida pasiente sira atu tur.

d) Lian ema sira halo protesta hakilar.

e) Lian motor ne’ebé liu.

¶ Kapítulu 12 Ezersisiu 3:

Aprezentadór: Protesta ne’e kontinua iha sentru Dili iha lokraik ne’e ho kapturasaun Nelson Joao Pereira, Membru Parlamente iha Kuarta, dehan Maria da Costa.

Wrap hahu: Natural sound: Lian ema ne’ebé halo demonstrasaun segundu 5.

Soundbite: “Ami hamriik ohin loron ne’e atu husu hasai Nelson João Pereira. No husu intervensaun Prezidente iha kazu ne’e atu nune’e justisa bele hadia.”

Pelumenus ema 500 halo protesta, inklui familia no kolega Nelson Pereira nian, hamriik iha li’ur Palasiu Governu nian iha lokraik ne’e. Membru Parlamentu nia fen Amelia Soares Pereira dehan nia sei la husik nia laen to’o kazu ne’e rezolve.

Soundbite: “Kuandu polisia iha evidénsia forte, sira tenke alega nia. Maibé sei lae, nia

tenke hasai imediatamente. Asaun ne'e la'o kontra Konstituisaun no ema Timoroan hotu tenke hirus ho buat ne'e."

Señor Pereira hetan kaptura iha Kuarta dadeer iha Aeroporto Dili no lori ba kuartel polisia. Polisia sei la komenta ba asuntu ne'e. Maria da Costa husi Dili ba RTK.

Materia referénsia

Kapítulu 1:

- Conley, D., *The Daily Miracle: An Introduction to Journalism*, edisaun daruak, 2002, Oxford University Press, South Melbourne.
- Ezemplu 1: Artigu kortezia husi *Tempo Semanal*, publika iha 22 Juñu, 2010.

Kapítulu 2:

- Ezemplu 2: Artigu kortezia husi *The Australian*, publika iha 8 Jullu, 2010.
- Ezersisiu 1: Bulletin kortezia husi TVTL, Fevereiru, 2000.
- Ezersisiu 2: Artigu kortezia husi *The Dili Weekly*.

Kapítulu 3:

- Ezemplu 1: *Lead* orijinal kortezia husi *Diario Nacional Jornal*. Versaun segundu altera tiha ona ba objetivu husi ezersisiu.
- Ezersisiu 1: *Lead* kortezia husi *Timor Post*, publika iha 1 Juñu, 2010.

Kapítulu 4:

- Ezemplu 1: Artigu kortezia husi AFP, publika iha Juñu 2010. Favór nota: Artigu ne'e altera tiha ona ho objetivu ba ezersisiu.

Kapítulu 5:

- Ezersisiu 2: Komunikadu imprensa kortezia husi Departamentu Komunikaun Konsellu Ministru.

Kapítulu 7:

- Ezersisiu 1: Artigu kortezia husi *Diario Nacional Jornal*.

Kapítulu 8:

- Ezersisiu 1: Artigu kortezia husi *Timor Post*. Favór nota: Artigu ne'e altera ona ba objetivu ezersisiu ne'e.

Kapítulu 9:

- Conley, D., *The Daily Miracle: An Introduction to Journalism*, edisaun daruak, 2002, Oxford University Press, South Melbourne.
- Ezersisiu 1: Artigu kortezia husi *Timor Post*, publika iha 8 Juñu, 2010.

Kapítulu 10:

- Ezersisiu 1: Komunikadu imprensa kortezia husi *Transparensia Internasionál*.

Kapítulu 11:

- Ezersisiu 1: Artigu kortezia husi *Diario Nacional Jornal*.